

Uradni list

Evropske unije

L 190



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

21. julij 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 699/2011 z dne 18. julija 2011 o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 700/2011 z dne 20. julija 2011 o dodatku določenih količin, ki so bile leta 2010 zadržane v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96, ribolovnim kvotam za leto 2011 2
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 701/2011 z dne 20. julija 2011 o popravku Uredbe (EU) št. 1004/2010 o izvajanju odbitkov od nekaterih ribolovnih kvot za leto 2010 zaradi prelova v preteklem letu 26
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 702/2011 z dne 20. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi proheksadion v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾ 28
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 703/2011 z dne 20. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi azoksistrobin v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾ 33

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 704/2011 z dne 20. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi azimsulfuron v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾	38
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 705/2011 z dne 20. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi imazalil v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾	43
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 706/2011 z dne 20. julija 2011 o odobritvi aktivne snovi profoksidim v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾	50
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 707/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi končnega zneska pomoči za posušeno krmo za tržno leto 2010/2011	54
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 708/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	55
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 709/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke	57
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 710/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi izvoznih nadomestil za jajca	61
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 711/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za jajčni albumin in o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95	63
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 712/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi izvoznih nadomestil za prašičje meso	65
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 713/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi stopenj nadomestil za mleko in mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	67
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 714/2011 z dne 20. julija 2011 o določitvi stopenj nadomestil za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	70



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU, EURATOM) št. 699/2011

z dne 18. julija 2011

o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Unije, določenih z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68⁽¹⁾, zlasti člena 64 in člena 65(2) ter prilog VII, XI in XIII Kadrovskih predpisov in prvega odstavka člena 20, členov 64 in 92 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

V obdobju med junijem in decembrom 2010 je v Estoniji prišlo do občutnega zvišanja življenjskih stroškov. Zato bi bilo treba

prilagoditi korekcijske koeficiente, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Korekcijski koeficient, ki se v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov uporablja za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev, zaposlenih v navedeni državi, je z učinkom od 1. januarja 2011 naslednji:

Estonija: 78,5.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. julija 2011

Za Svet
Predsednik
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 700/2011

z dne 20. julija 2011

o dodatku določenih količin, ki so bile leta 2010 zadržane v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96, ribolovnim kvotam za leto 2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ⁽¹⁾ ter zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 847/96 lahko država članica pred 31. oktobrom leta, za katero ji je bila dodeljena ribolovna kvota, od Komisije zahteva, da zadrži največ 10 % te kvote za prenos v naslednje leto. Komisija doda zadržano količino ustreznim kvotam.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 1359/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2009 in 2010 ⁽²⁾, Uredba Sveta (ES) št. 1226/2009 z dne 20. novembra 2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Baltskem morju ⁽³⁾, Uredba Sveta (ES) št. 1287/2009 z dne 27. novembra 2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Črnem morju ⁽⁴⁾, in Uredba Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽⁵⁾, določajo kvote za nekatere staleže za leto 2010 in določajo, za katere staleže lahko veljajo ukrepi iz Uredbe (ES) št. 847/96.

(3) Uredba Sveta (EU) št. 1225/2010 z dne 13. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za staleže nekaterih vrst globokomorskih rib za leti 2011 in 2012 ⁽⁶⁾, Uredba Sveta (EU) št. 1124/2010 z dne 29. novembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Baltskem morju ⁽⁷⁾, Uredba Sveta (EU) št. 1256/2010 z dne 17. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju ⁽⁸⁾, in Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽⁹⁾, določajo kvote za nekatere staleže za leto 2011.

(4) Nekateri države članice so v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 847/96 pred 31. oktobrom 2010 zahtevale, da se del njihovih kvot za leto 2010 zadrži in prenese v naslednje leto. V skladu z omejitvami, določenimi v navedeni uredbi, se zadržane količine dodajo kvoti za leto 2011.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ribolovne kvote za leto 2011, določene v uredbah (EU) št. 1225/2010, (EU) št. 1124/2010, (EU) št. 1256/2010 in (EU) št. 57/2011, se povečajo v skladu s Prilogo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

⁽²⁾ UL L 352, 31.12.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 330, 16.12.2009, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 347, 24.12.2009, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 336, 21.12.2010, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 318, 4.12.2010, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 343, 29.12.2010, str. 2.

⁽⁹⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
BEL	ANF/07.	morska spaka	VII	2 836		643,4	1,1	22,7 %	283,60	2 984	3 268	
BEL	COD/07D.	trska	VIIId	94		51,7		55,0 %	9,40	67	76	
BEL	COD/07A.	trska	VIIa	32		18,4		57,5 %	3,20	7	10	
BEL	COD/7XAD34	trska	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	161		49,4		30,7 %	16,10	167	183	
BEL	HAD/2AC4.	vahnja	vode EU con IIa in IV	100		77,8		77,8 %	10,00	196	206	
BEL	HAD/6B1214	vahnja	VIb, XII, XIV	11		0,0		0,0 %	1,10	8	9	
BEL	HAD/7X7A34	vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X	175		120,7		69,0 %	17,50	148	166	
BEL	HER/1/2.	sled	vode EU con I in II	34		0,0		0,0 %	3,40	22	25	HER/1/2-
BEL	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	57		47,1		82,6 %	5,70	28	34	
BEL	HKE/571214	oslič	VI, VII; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	122		11,6		9,5 %	12,20	284	296	
BEL	HKE/8ABDE.	oslič	VIIIa, b, d, e	10		1,3		13,0 %	1,00	9	10	
BEL	JAX/4BC7D	šur	vode EU con IVb, IVc, VIIId	68		14,8		21,8 %	6,80	47	54	
BEL	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	17		14,4		84,7 %	1,70	16	18	LIN/04-C.
BEL	LIN/05.	leng	vode EU cone V	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	LIN/05EI.
BEL	LIN/6X14.	leng	EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	34		21,7		63,8 %	3,40	29	32	
BEL	NEP/07.	škamp	VII	15		14,1		94,0 %	0,90		1	
BEL	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con IIa in IV	1 176		211,3		18,0 %	117,60	1 227	1 345	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
BEL	NEP/8ABDE.	škamp	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe	5		1,3		26,0 %	0,50		1	
BEL	PLE/07A.	morska plošča	VIIa	382		115,1		30,1 %	38,20	42	80	
BEL	PLE/7DE.	morska plošča	VIIId in VIIe	1 121		1 080,4		96,4 %	40,60	763	804	
BEL	PLE/7FG.	morska plošča	VIIIf in VIIg	195		178,6		91,6 %	16,40	56	72	
BEL	PLE/7HJK.	morska plošča	VIIIh, VIIj in VIIk	7		0,6		8,6 %	0,70	12	13	
BEL	SOL/07A.	morski list	VIIa	312		188,8		60,5 %	31,20	179	210	
BEL	SOL/07D.	morski list	VIIId	1 311		1 174,8		89,6 %	131,10	1 306	1 437	
BEL	SOL/07E.	morski list	VIIe	23		13,0		56,5 %	2,30	25	27	
BEL	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	1 439		1 248,8		86,8 %	143,90	1 171	1 315	SOL/24-C.
BEL	SOL/7FG.	morski list	VIIIf in VIIg	694		570,4		82,2 %	69,40	775	844	
BEL	SOL/8AB.	morski list	VIIIa in b	443		131,7		29,7 %	44,30	53	97	
BEL	SRX/07D.	raže	vode EU cone VIIId	69	60,4	88,3		40,4 %	6,90	80	87	
BEL	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	1 209		909,7	61	80,3 %	120,90	1 027	1 148	
BEL	SRX/89-C.	raže	vode EU con VIII in IX	11		0,0		0,0 %	1,10	9	10	
BEL	WHG/07A.	mol	VIIa	10		3,9		39,0 %	1,00		1	
BEL	WHG/7X7A.	mol	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIIh in VIIk	189		162,3		85,9 %	18,90	158	177	WHG/7X7A-C
DNK	BLI/03-	modri leng	III (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	5		0,2		4,0 %	0,50	4	5	
DNK	COD/03AS.	trska	IIIa Kattegat	270		110,9		41,1 %	27,00	118	145	
DNK	DGS/2AC4-C	trnež	vode EU con IIa in IV	5		3,4		68,0 %	0,50	0	1	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
DNK	HAD/2AC4.	vahnja	vode EU con IIa in IV	920		723,0		78,6 %	92,00	1 349	1 441	
DNK	HER/1/2.	sled	vode EU con I in II	29 336	26 772	13,5	26 772,3	91,3 %	2 550,20	22 039	24 589	
DNK	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	1 195		603,7		50,5 %	119,50	1 119	1 239	
DNK	HKE/3A/BCD	oslič	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in III d	1 685		345,3		20,5 %	168,50	1 531	1 700	
DNK	JAX/2A-14	šur	vode EU con IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIII d in VIIIe; vode EU in mednarodne vode con Vb; mednarodne vode con XII in XIV	6 550		3 002,4		45,8 %	655,00	15 562	16 217	
DNK	JAX/4BC7D	šur	vode EU con IVb, IVc, VIII d	5 107		0,1		0,0 %	510,70	20 447	20 958	
DNK	LIN/03.	leng	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in III d	64		57,8		90,3 %	6,20	51	57	LIN/3A/BCD
DNK	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	269		56,3		20,9 %	26,90	243	270	LIN/04-C.
DNK	LIN/05.	leng	vode EU cone V	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DNK	LIN/1/2.	leng	EU in mednarodne vode con I in II	8		0,0		0,0 %	0,80	8	9	
DNK	LIN/6X14.	leng	EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
DNK	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con IIa in IV	1 436		302,0		21,0 %	143,60	1 227	1 371	
DNK	PRA/2AC4-C	severna kozica	vode EU con IIa in IV	3 540		0,0		0,0 %	354,00	2 673	3 027	
DNK	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	761		403,6		53,0 %	76,10	535	611	SOL/24-C.
DNK	SOL/3A/BCD	morski list	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in III d	664		466,5		70,3 %	66,40	704	770	
DNK	SRX/03-C	raže	vode EU cone IIIa	45		0,0		0,0 %	4,50	45	50	SRX/03A-C
DNK	SRX/2AC4-C	raže	vode EU con IIa in IV	10		9,5		95,0 %	0,50	9	10	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
DNK	USK/03-C.	morski menek	vode EU cone III	14		0,8		5,7 %	1,40	12	13	USK/3A/BCD
DNK	USK/04-C.	morski menek	vode EU cone IV	60		1,6		2,7 %	6,00	53	59	
DNK	WHB/1X14	sinji mol	EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	135		133,1		98,6 %	1,90	1 533	1 535	
DEU	ANF/07.	morska spaka	VII	365		256,0		70,1 %	36,50	333	370	
DEU	BSF/56712-	črni morski meč	V, VI, VII, XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	29		0,0		0,0 %	2,90	27	30	
DEU	COD/03AS.	trska	IIIa Kattegat	6		0,3		5,0 %	0,60	2	3	
DEU	GFB/1234-	tabinje	I, II, III in IV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	9		0,0		0,0 %	0,90	9	10	
DEU	GFB/567-	tabinje	V, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	11		1,8		16,4 %	1,10	10	11	
DEU	GHL/2A-C46	grenlandska morska plošča	vode EU con IIa in IV; vode EU in mednarodne vode con Vb in VI	6		0,0		0,0 %	0,60	3	4	
DEU	HAD/5BC6A.	vahnja	vode EU in mednarodne vode con ICES VIb, XII in XIV	5		1,3		26,0 %	0,50	3	4	
DEU	HAD/6B1214	vahnja	vode EU in mednarodne vode con ICES VIb, XII in XIV	15		0,0		0,0 %	1,50	10	12	
DEU	HER/1/2.	sled	vode EU con I in II	11 106	4 686,3	6 418,2	4 686,3	57,8 %	1 110,60	3 859	4 970	HER/1/2-
DEU	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	166		131,3		79,1 %	16,60	128	145	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
DEU	JAX/2A-14	šur	vode EU con Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	19 524		17 579,6		90,0 %	1 944,40	12 142	14 086	
DEU	JAX/4BC7D	šur	vode EU con IVb, IVc, VIId	4 228,7		3 803,9		90,0 %	422,87	1 805	2 228	
DEU	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	106		24,9		23,5 %	10,60	150	161	LIN/04-C.
DEU	LIN/05.	leng	vode EU in mednarodne vode cone V	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DEU	LIN/1/2.	leng	vode EU in mednarodne vode con I in II	10		0,0		0,0 %	1,00	8	9	
DEU	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	123		13,3		10,8 %	12,30	106	118	
DEU	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con Ila in IV	465		374,4		80,5 %	46,50	18	65	
DEU	POK/561 214	saj	VI; vode EU in mednarodne vode cone Vb; vode EU in mednarodne vode con XII in XIV	285		256,9		90,1 %	28,10	543	571	POK/56-14
DEU	RNG/03-	okroglonosi repak	III (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	5		0,0		0,0 %	0,50	5	6	
DEU	RNG/5B67-	okroglonosi repak	Vb, VI in VIII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	7		0,0		0,0 %	0,70	5	6	
DEU	RNG/8X14-	okroglonosi repak	VIII, IX, X, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	37		0,0		0,0 %	3,70	30	34	
DEU	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	641		533,6		83,2 %	64,10	937	1 001	SOL/24-C.

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
DEU	SOL/3A/BCD	morski list	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in III d	33		26,2		79,4 %	3,30	41	44	
DEU	SRX/2AC4-C	raže	vode EU con IIa in IV	33		28,0		84,8 %	3,30	12	15	
DEU	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	16		0,3		1,9 %	1,60	14	16	
DEU	USK/03-C.	morski menek	vode EU cone III	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
DEU	USK/04-C.	morski menek	vode EU cone IV	18		0,7		3,9 %	1,80	16	18	
DEU	USK/1214EI	morski menek	vode EU in mednarodne vode con I, II in XIV	6		0,0		0,0 %	0,60	6	7	
DEU	WHB/1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	9 854		9 067,7	1,8	92,0 %	784,50	596	1 381	
DEU	WHG/561214	mol	VI; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	9		0,0		0,0 %	0,90	2	3	WHG/56-14
IRL	ANF/07.	morska spaka	VII	3 646		3 527,1		96,7 %	118,86	2 447	2 566	
IRL	COD/07A.	trska	VIIa	325		290,5		89,4 %	32,50	332	365	
IRL	COD/5B6A-C	trska	VIa; vode EU in mednarodne vode cone Vb vzhodno od 12° 00' zahodne zemljepisne dolžine	53		48,7		92,0 %	4,26	40	44	COD/5BE6A
IRL	DGS/15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode con I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	29		24,6		84,8 %	2,90	0	3	
IRL	GFB/567-	tabinje	V, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	181		9,5		5,2 %	18,10	260	278	
IRL	HAD/5BC6A.	vahnja	vode EU con Vb in VIa	447		396,1		88,6 %	44,70	328	373	
IRL	HAD/6B1214	vahnja	VIb, XII in XIV	243		169,0		69,5 %	24,30	295	319	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
IRL	HAD/7X7A34	vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	2 815		2 608,4		92,7 %	206,60	2 959	3 166	
IRL	HER/1/2.	sled	vode EU in mednarodne vode con I in II	8 563	8 060,7	8 060,7	8 060,7	94,1 %	502,30	5 705	6 207	HER/1/2-
IRL	HER/5B6ANB	sled	vode EU in mednarodne vode con Vb, VIb in VIaN	3 096		2 651,9		85,7 %	309,60	3 286	3 596	
IRL	HER/6AS7BC	sled	VIaS in VIIb, c	8 510		7 196,7		84,6 %	851,00	4 065	4 916	
IRL	HER/7G-K.	sled	VIIg, h, j, k	9 051		8 343,4		92,2 %	707,59	11 407	12 115	
IRL	HKE/571214	oslič	VI, VII; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	2 111		2 047,6		97,0 %	63,40	1 704	1 767	
IRL	JAX/2AX14-	šur	vode EU con IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	47 685		44 489,3		93,3 %	3 195,66	40 439	43 635	JAX/2A-14
IRL	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	659		612,1		92,9 %	46,86	575	622	
IRL	NEP/07.	škamp	VII	8 595		7 708,5		89,7 %	859,50	8 025	8 885	
IRL	NEP/5BC6.	škamp	VI; vode EU cone Vb	76		44,6		58,7 %	7,60	185	193	
IRL	PLE/07A.	morska plošča	VIIa	827		89,3		10,8 %	82,70	1 063	1 146	
IRL	PLE/7BC	morska plošča	VIIb in VIIc	72		26,9		37,4 %	7,20	62	69	
IRL	PLE/7FG.	morska plošča	VIIe, f, g	69		63,1		91,4 %	5,90	200	206	
IRL	PLE/7HJK	morska plošča	VIIh, VIIj in VIIk	124		65,5		52,8 %	12,40	81	93	
IRL	RNG/5B67-	okroglonosi repak	Vb, VI in VIII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	245		0,0		0,0 %	24,50	190	215	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
IRL	RNG/8X14-	okroglonosi repak	VIII, IX, X, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	8		0,0		0,0 %	0,80	6	7	
IRL	SOL/07A.	morski list	VIIa	51		47,3		92,7 %	3,70	73	77	
IRL	SOL/7FG.	morski list	VII f, g	30		26,8		89,3 %	3,00	39	42	
IRL	USK/567EI	morski menek	vode EU in mednarodne vode con V, VI in VII	11		9,5		86,4 %	1,10	17	18	
IRL	WHG/07A.	mol	VIIa	104		96,9		93,2 %	7,10	68	75	
IRL	WHG/561 214	mol	VI; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	118		100,6		85,3 %	11,80	97	109	WHG/56-14
IRL	WHG/7X7A	mol	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIfg, VIIh in VIIk	4 589		4 330,4		94,4 %	258,64	4 865	5 124	WHG/7X7A-C
ESP	ALF/3X14-	sluzoglavke	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	66		65,2		98,8 %	0,80	74	75	
ESP	ANE/9/3411	sardon	IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	4 247		3 815,8		89,8 %	424,70	3 635	4 060	
ESP	ANF/07.	morska spaka	VII	3 145		2 321,2		73,8 %	314,50	1 186	1 501	
ESP	ANF/8ABDE.	morska spaka	VIIIa, b, d, e	1 481		733,4		49,5 %	148,10	1 318	1 466	
ESP	ANF/8C3411	morska spaka	VIIIc, IX, X, vode EU cone CECAF 34.1.1	1 180		1 176,8		99,7 %	3,20	1 310	1 313	
ESP	DGS/15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode con I, V, VIII, XII in XIV	5		4,5		90,0 %	0,50		1	
ESP	GFB/567-	tabinje	V, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	597		587,8		98,5 %	9,20	588	597	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
ESP	HAD/7X7A34	vahnja	VIIIb-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	150		143,8		95,9 %	6,20		6	
ESP	HKE/571214	oslič	VI, VII; vode EU cone Vb, mednarodne vode con XII in XIV	12 618	1 289,2	11 152,2	53,2	78,6 %	1 261,80	9 109	10 371	
ESP	HKE/8ABDE.	oslič	VIIIa, b, d, e	7 779	53,2	5 658,5	1 289,2	88,6 %	777,90	6 341	7 119	
ESP	HKE/8C3411	oslič	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	5 962		5 900,1		99,0 %	61,90	6 844	6 906	
ESP	JAX/08C.	šur	VIIIc	22 708		22 699,8		100,0 %	8,20	22 521	22 529	
ESP	JAX/09.	šur	IX	8 068		8 062,7		99,9 %	5,30	7 654	7 659	
ESP	JAX/2A-14	šur		2 040		1 730,7		84,8 %	204,00	16 562	16 766	
ESP	LEZ/8C3411	krilati rombi	VIIIc, IX, X, vode EU cone CECAF 34.1.1	1 113		1 111,2		99,8 %	1,80	1 010	1 012	
ESP	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	2 483		1 117,1		45,0 %	248,30	2 150	2 398	
ESP	NEP/07.	škamp	VII	1 494		357,5		23,9 %	149,40	1 306	1 455	
ESP	NEP/08C.	škamp	VIIIc	87		42,1		48,4 %	8,70	87	96	
ESP	NEP/5BC6.	škamp	VI; vode EU cone Vb	37		0,5		1,4 %	3,70	28	32	
ESP	NEP/8ABDE.	škamp	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe	34		1,7		5,0 %	3,40	234	237	
ESP	RNG/8X14-	okroglonosi repak	VIII, IX, X, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	4 715		4 262,3		90,4 %	452,70	3 286	3 739	
ESP	SBR/09-	okati ribon	IX (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	696		101,2		14,5 %	69,60	614	684	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
ESP	SBR/678-	okati ribon	VI, VII in VIII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	152		151,0		99,3 %	1,00	172	173	
ESP	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	1 460		1 044,5		71,5 %	146,00	1 241	1 387	
ESP	SRX/89-C.	raže	vode EU con VIII in IX	1 618		1 165,2		72,0 %	161,80	1 435	1 597	
ESP	WHB/1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII in XIV	187		119,0		63,6 %	18,70	1 300	1 319	
ESP	WHB/8C3 411	sinji mol	VIIIc, IX, X; vode EU cone CECAF 34.1.1	11 127		11 112,2		99,9 %	14,80	824	839	
ESP	WHG/7X7A.	mol	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh in VIIk	50		9,8		19,6 %	5,00	0	5	WHG/7X7A-C
FRA	ALF/3X14-	sluzoglavke	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	32		19,2		60,0 %	3,20	20	23	
FRA	ANF/07.	morska spaka	VII	19 044		10 414,2		54,7 %	1 904,40	19 149	21 053	
FRA	ANF/8ABDE.	morska spaka	VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe	8 467		5 706,5		67,4 %	846,70	7 335	8 182	
FRA	ANF/8C3411	morska spaka	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	34		12,8		37,6 %	3,40	1	4	
FRA	BLI/67-	modri leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII	1 718		1 605,5		93,5 %	112,50	1 297	1 410	BLI/5B67-
FRA	BSF/1234-	črni morski meč	I, II, III, IV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	5		2,9		58,0 %	0,50	4	5	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
FRA	BSF/56712-	črni morski meč	V, VI, VII, XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	2 269		2 110,1		93,0 %	158,90	1 884	2 043	
FRA	BSF/8910-	črni morski meč	VIII, IX in X (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	27		10,9		40,4 %	2,70	26	29	
FRA	COD/07A.	trska	VII a	26		0,7		2,7 %	2,60	19	22	
FRA	COD/07D.	trska	VII d	1 735		1 564,8		90,2 %	170,20	1 313	1 483	
FRA	COD/5B6A-C	trska	VIa; vode EU in mednarodne vode cone Vb vzhodno od 12° 00' zahodne zemljepisne dolžine	67		52,9		79,0 %	6,70	29	36	COD/5BE6A
FRA	COD/7XAD34	trska	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	3 029		1 937,1		64,0 %	302,90	2 735	3 038	
FRA	GFB/1012-	tabinje	X in XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	10		0,2		2,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/1234-	tabinje	I, II, III in IV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	10		1,5		15,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/567-	tabinje	V, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	960		489,5		51,0 %	96,00	356	452	
FRA	GFB/89-	tabinje	VIII in IX (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	39		36,9		94,6 %	2,10	15	17	
FRA	GHL/2A-C46	grenlandska morska plošča	vode EU con IIa in IV; vode EU in mednarodne vode cone VI	176		151,6		86,1 %	17,60	31	49	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
FRA	HAD/2AC4.	vahnja	IV; vode EU cone IIa	671		276,4		41,2 %	67,10	1 496	1 563	
FRA	HAD/5BC6A.	vahnja	vode EU con Vb in VIa	151		81,7		54,1 %	15,10	111	126	
FRA	HAD/6B1214	vahnja	vode EU in mednarodne vode con ICES VIb, XII in XIV	621		0,7		0,1 %	62,10	413	475	
FRA	HAD/7X7A34	vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	8 318		6 422,2		77,2 %	831,80	8 877	9 709	
FRA	HER/1/2.	sled	vode EU in mednarodne vode con I in II	158		0,0		0,0 %	15,80	951	967	HER/1/2-
FRA	HER/5B6ANB	sled	vode EU in mednarodne vode con Vb, VIb in VIaN	514		498,5		97,0 %	15,50	460	476	
FRA	HER/7G-K.	sled	VIIg, VIIh, VIIj in VIIk	640		636,4		99,4 %	3,60	815	819	
FRA	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	617		358,4		58,1 %	61,70	248	310	
FRA	HKE/571214	oslič	VI in VII; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	12 425		9 629,0		77,5 %	1 242,50	14 067	15 310	
FRA	HKE/8ABDE.	oslič	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe	14 778		10 578,2		71,6 %	1 477,80	14 241	15 719	
FRA	HKE/8C3411	oslič	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	571		465,4		81,5 %	57,10	657	714	
FRA	JAX/08C.	šur	VIIIc	437		82,6		18,9 %	43,70	390	434	
FRA	JAX/2AX14-	šur	vode EU con IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	17 012		0,0		0,0 %	1 701,20	6 250	7 951	JAX/2A-14
FRA	JAX/4BC7D	šur	vode EU con IVb, IVc, VIId	2 678		1 504,3		56,2 %	267,80	1 696	1 964	
FRA	LEZ/8C3411	krilati rombi	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	65		9,9		15,2 %	6,50	50	57	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
FRA	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	190		55,5		29,2 %	19,00	135	154	LIN/04-C.
FRA	LIN/05.	leng	vode EU in mednarodne vode cone V	7		1,0		14,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
FRA	LIN/1/2.	leng	vode EU in mednarodne vode con I in II	9		1,9		21,1 %	0,90	8	9	
FRA	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	2 719		1 879,4		69,1 %	271,90	2 293	2 565	
FRA	NEP/07.	škamp	VII	6 122		1 131,5		18,5 %	612,20	5 291	5 903	
FRA	NEP/08C.	škamp	VIIIc	27		2,1		7,8 %	2,70	4	7	
FRA	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con IIa in IV	42		0,5		1,2 %	4,20	36	40	
FRA	NEP/5BC6.	škamp	VI; vode EU cone Vb	147		0,0		0,0 %	14,70	111	126	
FRA	NEP/8ABDE.	škamp	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe	4 318		3 562,4		82,5 %	431,80	3 665	4 097	
FRA	ORY/07-	oranžna sluzoglavka	VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	6		0,0		0,0 %	0,60	0	1	
FRA	PLE/07A.	morska plošča	VIIa	20		0,2		1,0 %	2,00	18	20	
FRA	PLE/7BC.	morska plošča	VIIb in VIIc	18		6,5		36,1 %	1,80	16	18	
FRA	PLE/7DE.	morska plošča	VIIId in VIIe	2 177		2 163,0		99,4 %	14,00	2 545	2 559	
FRA	PLE/7FG.	morska plošča	VIIIf in VIIg	142		135,8		95,6 %	6,20	101	107	
FRA	POK/561 214	saj	VI; vode EU in mednarodne vode cone Vb; vode EU in mednarodne vode con XII in XIV	6 539		2 011,4		30,8 %	653,90	5 393	6 047	POK/56-14

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
FRA	RNG/1245A-	okroglonosi repak	I, II, IV in Va (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	12		3,1		25,8 %	1,20	9	10	RNG/124-
FRA	RNG/5B67-	okroglonosi repak	Vb, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	3 102		1 514,1		48,8 %	310,20	2 409	2 719	
FRA	RNG/8X14-	okroglonosi repak	VIII, IX, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	191		2,1		1,1 %	19,10	151	170	
FRA	SOL/07D.	morski list	VII d	2 595		2 398,8		92,4 %	196,20	2 613	2 809	
FRA	SOL/07E.	morski list	VII e	259		252,8		97,6 %	6,20	267	273	
FRA	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	917		621,2		67,7 %	91,70	234	326	SOL/24-C.
FRA	SOL/7FG.	morski list	VII f in VII g	69		44,7		64,8 %	6,90	78	85	
FRA	SOL/8AB.	morski list	VIII a in b	4 857		4 268,6		87,9 %	485,70	3 895	4 381	
FRA	SRX/07D.	raže	vode EU cone VII d	670		601,3		89,7 %	67,00	670	737	
FRA	SRX/2AC4-C	raže	vode EU con II a in IV	99		91,8		92,7 %	7,20	37	44	
FRA	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VI a, VI b, VII a-c in VII e-k	5 599		4 332,9		77,4 %	559,90	4 612	5 172	
FRA	SRX/89-C.	raže	vode EU con VIII in IX	2 190		1 560,7		71,3 %	219,00	1 760	1 979	
FRA	USK/04-C.	morski menek	vode EU cone IV	37		8,3		22,4 %	3,70	37	41	
FRA	USK/1214EI	morski menek	vode EU in mednarodne vode con I, II in XIV	7		5,4		77,1 %	0,70	6	7	
FRA	WHB/1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d, VIII e, XII in XIV	11 217		10 000,0		89,2 %	1 121,70	1 067	2 189	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
FRA	WHG/07A.	mol	VIIa	6		1,5		25,0 %	0,60	4	5	
FRA	WHG/561 214	mol	VI; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	59		4,2		7,1 %	5,90	39	45	WHG/56-14
FRA	WHG/7X7A.	mol	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh in VIIk	9 679		8 862,8		91,6 %	816,20	9 726	10 542	WHG/7X7A-C
NLD	ANF/07.	morska spaka	VII	195		5,4		2,8 %	19,50	386	406	
NLD	COD/07D.	trska	VIId	54		11,3		20,9 %	5,40	39	44	
NLD	HAD/2AC4.	vahnja	IV; vode EU cone IIa	50		43,2		86,4 %	5,00	147	152	
NLD	HAD/7X7A34	vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	5		0,4		8,0 %	0,50	0	1	
NLD	HER/1/2.	sled	vode EU in mednarodne vode con I in II	24 829	10 619	24 698,1	10 619	99,5 %	130,90	7 886	8 017	HER/1/2-
NLD	HER/5B6ANB.	sled	vode EU in mednarodne vode con Vb, VIIb in VIaN	3 376		3 221,6		95,4 %	154,40	2 432	2 586	
NLD	HER/7G-K.	sled	VIIg, h, j, k	510		491,3		96,3 %	18,70	815	834	
NLD	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	69		60,4		87,5 %	6,90	64	71	
NLD	HKE/571214	oslič	VI in VII; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	183	6	181,8		96,1 %	7,20	183	190	
NLD	HKE/8ABDE	oslič	VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe	20		1,5	6	37,5 %	2,00	18	20	
NLD	JAX/2AX14-	šur	vode EU con IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	66 185		62 343,3		94,2 %	3 841,70	48 719	52 561	JAX/2A-14
NLD	JAX/4BC7D.	šur	vode EU con IVb, IVc in VIId	27 257		16 202,4		59,4 %	2 725,70	12 310	15 036	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
NLD	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	6		0,8		13,3 %	0,60	5	6	LIN/04-C.
NLD	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	5		0,2		4,0 %	0,50		1	
NLD	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con IIa in IV	921		709,4		77,0 %	92,10	631	723	
NLD	PLE/07A.	morska plošča	VIIa	14		0,0		0,0 %	1,40	13	14	
NLD	PLE/7DE.	morska plošča	VIIId in VIIe	38		12,4		32,6 %	3,80		4	
NLD	PLE/7HJK.	morska plošča	VIIh, VIIJ in VIIk	16		0,0		0,0 %	1,60	46	48	
NLD	PRA/2AC4-C	severna kozica	vode EU con IIa in IV	33		0,0		0,0 %	3,30	25	28	
NLD	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	10 142		8 736,4		86,1 %	1 014,20	10 571	11 585	SOL/24-C.
NLD	SOL/3A/BCD	morski list	IIIa; vode EU con IIIb, c, d	34		3,6		10,6 %	3,40	68	71	
NLD	SRX/07D.	raže	vode EU cone VIIId	12		0,7		5,8 %	1,20	4	5	
NLD	SRX/2AC4-C	raže	vode EU con IIa in IV	396		393,3		99,3 %	2,70	201	204	
NLD	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VIa, VIb, VIIa-c in VIIe-k	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
NLD	WHB/1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIb, VIIId, VIIe, XII in XIV	36 159		33 911,6	11,5	93,8 %	2 235,90	1 869	4 105	
NLD	WHG/7X7A.	mol	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIfg, VIIh in VIIk	437		102,8		23,5 %	43,70	79	123	WHG/7X7A-C
PRT	ANE/9/3411	sardon	IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	4 174		129,8		3,1 %	417,40	3 965	4 382	
PRT	BSF/C3412-	črni morski meč	CECAF 34.1.2 (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	4 714		1 860,0		39,5 %	471,40	4 071	4 542	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
PRT	GFB/1012-	tabinje	X in XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	40		13,8		34,5 %	4,00	36	40	
PRT	HKE/8C3411	oslič	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	2 777		2 419,0		87,1 %	277,70	3 194	3 472	
PRT	JAX/08C.	šur	VIIIc	2 468		809,4		32,8 %	246,80	2 226	2 473	
PRT	JAX/09.	šur	IX	25 425		14 040,8		55,2 %	2 542,50	21 931	24 474	
PRT	NEP/9/3411	škamp	IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	251		150,1		59,8 %	25,10	227	252	
PRT	SBR/09-	okati ribon	IX (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	186		116,3		62,5 %	18,60	166	185	
PRT	SBR/10-	okati ribon	X (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	1 125		684,2		60,8 %	112,50	1 116	1 229	
PRT	SRX/89-C.	raže	vode EU con VIII in IX	1 628		1 476,3		90,7 %	151,70	1 426	1 578	
PRT	WHB/8C3 411	sinji mol	VIIIc, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	2 774		1 541,3		55,6 %	277,40	206	483	
FIN	HER/30/31.	sled	Podrazdelka 30–31	92 295		59 242,2		64,2 %	9 229,50	85 568	94 798	
SWE	COD/03AS.	trska	Kattegat	161		40,6		25,2 %	16,10	70	86	
SWE	HAD/2AC4.	vahnja	IV; vode EU cone IIa	16		12,0		75,0 %	1,60	136	138	
SWE	HER/30/31.	sled	Podrazdelka 30–31	20 278		3 182,4		15,7 %	2 027,80	18 801	20 829	
SWE	HKE/3A/BCD	oslič	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in III d	142		43,7		30,8 %	14,20	130	144	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
SWE	JAX/2AX14-	šur	vode EU con Ila, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	75		2,3		3,1 %	7,50	675	683	JAX/2A-14
SWE	JAX/4BC7D	šur	vode EU con IVb, IVc, VIId	75		0,0		0,0 %	7,50	75	83	
SWE	LIN/03.	leng	vode EU cone III	21		20,5		97,6 %	0,50	20	21	LIN/3A/BCD
SWE	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	11		0,5		4,5 %	1,10	10	11	LIN/04-C.
SWE	PRA/2AC4-C	severna kozica	vode EU con Ila in IV	142		0,0		0,0 %	14,20	108	122	
SWE	SOL/3A/BCD	morski list	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in IIId	55		46,5		84,5 %	5,50	27	33	
SWE	USK/03-C.	morski menek	vode EU cone III	7		2,8		40,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
SWE	USK/04-C.	morski menek	vode EU cone IV	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
GBR	ALF/3X14-	sluzoglavke	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	11		1,0		9,1 %	1,10	10	11	
GBR	ANF/07.	morska spaka	VII	6 079		5 570,6	101,6	93,3 %	406,80	5 807	6 214	
GBR	BLI/67-	modri leng	VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	142		135,5		95,4 %	6,50	330	337	BLI/5B67-
GBR	BSF/1234-	črni morski meč	I, II, III in IV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
GBR	BSF/56712-	črni morski meč	V, VI, VII in XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	80		73,3		91,6 %	6,70	134	141	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
GBR	COD/07A.	trska	VIIa	387		283,1		73,2 %	38,70	146	185	
GBR	COD/07D.	trska	VIIId	197		111,4		56,5 %	19,70	145	165	
GBR	COD/5B6A-C	trska	Vla; vode EU in mednarodne vode cone Vb vzhodno od 12° 00' zahodne zemljepisne dolžine	139		115,6		83,2 %	13,90	110	124	COD/5BE6A
GBR	COD/7XAD34	trska	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	326		280,2		86,0 %	32,60	295	328	
GBR	GFB/1012-	tabinje	X in XII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	
GBR	GFB/1234-	tabinje	I, II, III, IV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	15		1,3		8,7 %	1,50	13	15	
GBR	GFB/567-	tabinje	V, VI in VII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	442		249,8		56,5 %	44,20	814	858	
GBR	GHL/2A-C46	grenlandska morska plošča	vode EU con IIa in IV; vode EU in mednarodne vode con Vb in VI	83		82,1		98,9 %	0,90	123	124	
GBR	HAD/2AC4.	vahnja	IV; vode EU cone IIa	25 367		24 962,1		98,4 %	404,90	22 250	22 655	
GBR	HAD/5BC6A.	vahnja	vode EU con Vb in VIa	2 468		2 379,8		96,4 %	88,20	1 561	1 649	
GBR	HAD/6B1214	vahnja	vode EU in mednarodne vode con ICES VIb, XII in XIV	4 761		2 854,3		60,0 %	476,10	3 022	3 498	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
GBR	HAD/7X7A34	vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU cone CECAF 34.1.1	944		817,8		86,6 %	94,40	1 332	1 426	
GBR	HER/07A/MM.	sled	VIIa	5 030		4 981,1		99,0 %	48,90	3 906	3 955	
GBR	HER/5B6ANB	sled	vode EU in mednarodne vode con Vb, VIb in VIaN	12 165,7		12 068,3		99,2 %	97,40	13 145	13 242	
GBR	HER/7G-K.	sled	VIIg, VIIh, VIIj in VIIk	14		0,5		3,6 %	1,40	16	17	
GBR	HKE/2AC4-C	oslič	vode EU con IIa in IV	1 989,4		1 896,6		95,3 %	92,80	348	441	
GBR	HKE/571214	oslič	VI in VII; vode EU cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	4 046,6		3 604,2	116,1	91,9 %	326,30	5 553	5 879	
GBR	JAX/2AX14-	šur	vode EU con IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode cone Vb; mednarodne vode con XII in XIV	15 652		14 078,1		89,9 %	1 565,20	14 643	16 208	JAX/2A-14
GBR	JAX/4BC7D.	šur	vode EU con IVb, IVc in VIId	4 396,3		1 879,5		42,8 %	439,63	4 866	5 306	
GBR	LIN/03.	leng	IIIa; vode EU con IIIb, IIIc in IIIc	8		0,0		0,0 %	0,80	7	8	LIN/3A/BCD
GBR	LIN/04.	leng	vode EU cone IV	2 080		1 939,5		93,2 %	140,50	1 869	2 010	LIN/04-C.
GBR	LIN/05.	leng	vode EU in mednarodne vode cone V	7		0,3		4,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
GBR	LIN/1/2.	leng	vode EU in mednarodne vode con I in II	9		1,0		11,1 %	0,90	8	9	
GBR	LIN/6X14.	leng	vode EU in mednarodne vode con VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	2 974		2 216,5		74,5 %	297,40	2 641	2 938	
GBR	NEP/07.	škamp	VII	8 831		7 404,8		83,9 %	883,10	7 137	8 020	
GBR	NEP/2AC4-C	škamp	vode EU con IIa in IV	22 835		18 607,9		81,5 %	2 283,50	20 315	22 599	

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
GBR	NEP/5BC6.	škamp	VI; vode EU cone Vb	17 907		12 045,4		67,3 %	1 790,70	13 357	15 148	
GBR	PLE/07A.	morska plošča	VIIa	548		147,7		27,0 %	54,80	491	546	
GBR	PLE/7DE.	morska plošča	VIIId in VIIe	1 361		1 331,9		97,9 %	29,10	1 357	1 386	
GBR	PLE/7FG.	morska plošča	VIIIf in VIIg	60		52,2		87,0 %	6,00	53	59	
GBR	PLE/7HJK.	morska plošča	VIIIh, VIIj in VIIIk	48		34,3		71,5 %	4,80	23	28	
GBR	POK/561 214	saj	VI; vode EU in mednarodne vode cone Vb; vode EU in mednarodne vode con XII in XIV	3 718		3 129,1		84,2 %	371,80	3 317	3 689	POK/56-14
GBR	PRA/2AC4-C	severna kozica	vode EU con IIa in IV	1 017		0,3		0,0 %	101,70	792	894	
GBR	RNG/5B67-	okroglonosi repak	Vb, VI in VIII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	181		23,3		12,9 %	18,10	141	159	
GBR	RNG/8X14-	okroglonosi repak	VIII, IX, X, XII in XIV (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	17		0,0		0,0 %	1,70	13	15	
GBR	SBR/10-	okati ribon	X (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	11		0,0		0,0 %	1,10	10	11	
GBR	SBR/678-	okati ribon	VI, VII in VIII (vode EU in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	15		0,0		0,0 %	1,50	22	24	
GBR	SOL/07A.	morski list	VIIa	94		11,9		12,7 %	9,40	80	89	
GBR	SOL/07D.	morski list	VIIId	913		671,5		73,5 %	91,30	933	1 024	
GBR	SOL/07E.	morski list	VIIe	365		360,5		98,8 %	4,50	418	423	
GBR	SOL/24.	morski list	vode EU con II in IV	1 207		936,2		77,6 %	120,70	602	723	SOL/24-C.

Oznaka države	Oznaka staleža	Vrsta	Ime cone v letu 2010	Končna kvota za leto 2010	Marža	Ulov leta 2010	PP ulov leta 2010	% končne kvote	Prenesena količina	Začetna kvota za leto 2011	Nova kvota za leto 2011	Nova oznaka za leto 2011
GBR	SOL/7FG.	morski list	VII f in VII g	310		176,3		56,9 %	31,00	349	380	
GBR	SRX/07D.	raže	vode EU cone VI d	136	30,5	129,3		72,6 %	13,60	133	147	
GBR	SRX/2AC4-C	raže	vode EU con II a in IV	677		651,3		96,2 %	25,70	903	929	
GBR	SRX/67AKXD	raže	vode EU con VI a, VI b, VII a-c in VII e-k	3 460		1 920,0	30,5	56,4 %	346,00	2 941	3 287	
GBR	SRX/89-C.	raže	vode EU con VIII in IX	12		0,4		3,3 %	1,20	10	11	
GBR	USK/04-C.	morski menek	vode EU cone IV	95		82,4		86,7 %	9,50	80	90	
GBR	USK/1214EI.	morski menek	vode EU in mednarodne vode con I, II in XIV	7		0,5		7,1 %	0,70	6	7	
GBR	USK/567EI.	morski menek	vode EU in mednarodne vode con V, VI in VII	61		60,5		99,2 %	0,50	83	84	
GBR	WHB/1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode con I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII a, VIII b, VIII d, VIII e, XII in XIV	7 622		7 009,2		92,0 %	612,80	1 990	2 603	
GBR	WHG/07A.	mol	VII a	60		16,7		27,8 %	6,00	46	52	
GBR	WHG/561 214	mol	VI; vode EU cone V b; mednarodne vode con XII in XIV	304		252,8		83,2 %	30,40	185	215	WHG/56-14
GBR	WHG/7X7A.	mol	VII b, VII c, VII d, VII e, VII f, VII g, VII h in VII k	1 153		815,5		70,7 %	115,30	1 740	1 855	WHG/7X7A-C

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 701/2011

z dne 20. julija 2011

o popravku Uredbe (EU) št. 1004/2010 o izvajanju odbitkov od nekaterih ribolovnih kvot za leto 2010 zaradi prelova v preteklem letu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 105(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi k Uredbi Komisije (EU) št. 1004/2010 ⁽²⁾ je treba popraviti dve vrstici, ker je bilo poročilo o iztovorih plovil Estonije v Španiji in na Danskem napačno.
- (2) Uredbo (EU) št. 1004/2010 je zato treba ustrezno popraviti.
- (3) Popravki morajo začeti veljati z začetkom veljavnosti Uredbe (EU) št. 1004/2010, če so ugodni za zadevne posameznike.
- (4) Popravki morajo začeti veljati z začetkom veljavnosti te uredbe, če za zadevne posameznike predstavljajo breme –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Razpredelnica iz Priloge k Uredbi (EU) št. 1004/2010 se spremeni:

1. Sedma vrstica se nadomesti z naslednjim:

„EST	RED	N3M	Rdeči okun	NAFO 3M	y	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	1 642,76	1 642,76	106,7 %	- 102,7	1 571,00		1 468“
------	-----	-----	------------	---------	---	----------	-----	----------	-----	----------	----------	---------	---------	----------	--	--------

2. Osmo vrstica:

„EST	SPR	03A.	Papalina	IIIa	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 150,00		150“
------	-----	------	----------	------	---	------	-----	------	-----	------	------	-------	------	------	----------	--	------

se črta.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 291, 9.11.2010, str. 31.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 702/2011

z dne 20. julija 2011

o odobritvi aktivne snovi proheksadion v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 80(1)(b) Uredbe (ES) št. 1107/2009 in ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev se mora uporabljati Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi, navedene v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 737/2007 z dne 27. junija 2007 o postopku za podaljšanje uvrstitve prve skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽³⁾. Proheksadion (prej imenovan proheksadion-kalcij) je naveden v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 737/2007.
- (2) Odobritev proheksadiona, kot je določena v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁴⁾, preneha veljati 31. decembra 2011. Za podaljšanje vključitve proheksadiona v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je bila vložena prijava v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 737/2007 v roku iz navedenega člena.
- (3) Navedena prijava je bila ugotovljena za sprejemljivo z Odločbo Komisije 2008/656/ES z dne 28. julija 2008 o sprejemljivosti prijav za podaljšanje uvrstitve aktivnih snovi azimsulfuron, azoksistrobin, fluroksipir, imazalil, kresoksim-metil, proheksadion in spiroksamin v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama zadevnih prijaviteljev ⁽⁵⁾.

(4) Prijavitelj je v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 737/2007 predložil zahtevane podatke v roku iz navedenega člena skupaj s pojasnilom o pomenu vsake nove predložene študije.

(5) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni v posvetovanju z državo članice sopročevalko in ga 5. junija 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Poleg ocene aktivne snovi navedeno poročilo vsebuje tudi seznam študij, na katerih je država članica poročevalka utemeljila oceno.

(6) Agencija je prijavitelju in vsem državam članicam poslala poročilo o oceni ter Komisiji posredovala prejete pripombe. Agencija je dala poročilo o oceni tudi na voljo javnosti.

(7) Na zahtevo Komisije so poročilo o oceni pregledali strokovnjaki držav članic in Agencije. Agencija je 12. marca 2010 Komisiji predložila sklep o strokovnem pregledu ocene nevarnosti proheksadiona ⁽⁶⁾. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 17. junija 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu proheksadiona.

(8) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo proheksadion, lahko pričakuje, da bodo še naprej na splošno izpolnjevala zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile proučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno, da se proheksadion odobri.

(9) Pred odobritvijo je treba določiti primeren rok, da se bodo države članice in zainteresirane strani lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale z odobritvijo.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 70.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo proheksadion na zahtevo Evropske komisije. *EFSA Journal* 2010; 8(3):1555.

(10) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega položaja, ki je nastal s prehodom od Direktive 91/414/EGS k Uredbi (ES) št. 1107/2009, je treba upoštevati naslednje. Državam članicam je treba po odobritvi omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo proheksadion. Države članice morajo registracije po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati. Z odstopanjem od navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III za vsako fitofarmaceutsko sredstvo in za vsako nameravano uporabo po notnih načelih iz Direktive 91/414/EGS.

(11) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbam, s katerimi so odobrene aktivne snovi.

(12) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011.

(13) Zaradi jasnosti je treba razveljaviti Direktivo Komisije 2010/56/EU z dne 20. avgusta 2010 o spremembi Priloge I k Direktivi Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve proheksadiona kot aktivne snovi⁽²⁾.

(14) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov proheksadion, kot je opredeljena v Prilogi I, je odobrena v skladu s pogoji iz navedene priloge.

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

⁽²⁾ UL L 220, 21.8.2010, str. 71.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 30. junija 2012 po potrebi spremenijo ali prekličajo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo proheksadion kot aktivno snov.

Do navedenega datuma morajo zlasti preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz Priloge I k tej uredbi, z izjemo tistih iz dela B stolpca o posebnih določbah navedene priloge, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz člena 13(1) do (4) Direktive 91/414/EGS ter člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje proheksadion kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in najpozneje do 31. decembra 2011 v skladu z enotnimi načeli iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah Priloge I k tej uredbi ponovno ocenijo sredstvo. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo še vedno izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

(a) če sredstvo vsebuje proheksadion kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. decembra 2015 po potrebi spremenijo ali prekličajo registracijo ali

(b) če sredstvo vsebuje proheksadion kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličajo najpozneje do 31. decembra 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih aktih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS oziroma s katerimi so bile zadevne snovi odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 3

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Razveljavitev

Direktiva 2010/56/EU se razveljavi.

*Člen 5***Začetek veljavnosti in datum uporabe**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
proheksadion št. CAS 127277-53-6 (proheksadion-kalcij) št. CIPAC 567 (proheksadion) št. 567 020 (proheksadion-kalcij)	3,5-dioxo-4-propionylcyclohexanecarboxylic acid	≥ 890 g/kg (izražen kot proheksadion-kalcij)	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot regulator rasti rastlin. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu proheksadiona in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni:

1. V delu A se črta vnos za proheksadion.
2. V delu B se doda naslednji vnos.

	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„6	proheksadion št. CAS 127277-53-6 (proheksadion-kalcij) št. CIPAC 567 (proheksadion) št. 567 020 (proheksadion-kalcij)	3,5-dioxo-4-propionylcyclohexanecarboxylic acid	≥ 890 g/kg (izražen kot proheksadion-kalcij)	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot regulator rasti rastlin. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu proheksadiona in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.“

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 703/2011

z dne 20. julija 2011

o odobritvi aktivne snovi azoksistrobin v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

navedenega člena skupaj s pojasnilom o pomenu vsake nove predložene študije.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

(5) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni v posvetovanju z državo članico soproščevalko in ga 10. junija 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Poleg ocene aktivne snovi navedeno poročilo vsebuje tudi seznam študij, na katerih je država članica poročevalka utemeljila oceno.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 80(1)(b) Uredbe (ES) št. 1107/2009 in ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev se mora uporabljati Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi, navedene v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 737/2007 z dne 27. junija 2007 o postopku za podaljšanje uvrstitve prve skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽³⁾. Azoksistrobin je naveden v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 737/2007.

(6) Agencija je prijavitelju in vsem državam članicam poslala poročilo o oceni ter Komisiji posredovala prejete pripombe. Agencija je dala poročilo o oceni tudi na voljo javnosti.

(2) Odobritev azoksistrobina, kot je določena v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁴⁾, preneha veljati 31. decembra 2011. Za podaljšanje vključitve azoksistrobina v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je bila vložena prijava v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 737/2007 v roku iz navedenega člena.

(7) Na zahtevo Komisije so poročilo o oceni pregledali strokovnjaki držav članic in Agencije. Agencija je 12. marca 2010 Komisiji predložila sklep o strokovnem pregledu ocene nevarnosti azoksistrobina ⁽⁶⁾. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 17. junija 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu azoksistrobina.

(3) Navedena prijava je bila ugotovljena za sprejemljivo z Odločbo Komisije 2008/656/ES z dne 28. julija 2008 o sprejemljivosti prijav za podaljšanje uvrstitve aktivnih snovi azimsulfuron, azoksistrobin, fluoksipir, imazalil, kresoksim-metil, proheksadion in spiroksamin v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama zadevnih prijaviteljev ⁽⁵⁾.

(8) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo azoksistrobin, lahko pričakuje, da bodo še naprej na splošno izpolnjevale zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabi, ki so bile proučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno, da se azoksistrobin odobri.

(4) Prijavitelj je v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 737/2007 predložil zahtevane podatke v roku iz

(9) V skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 6 Uredbe in ob upoštevanju trenutnega znanstvenega in tehničnega znanja je treba vključiti nekatere pogoje in omejitve, ki niso bili določeni pri prvi vključitvi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 70.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo azoksistrobin. *EFSA Journal* 2010; 8(4):15421542. [110 str.]. doi:10.2903/efsa.2010.1542. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu

- (10) Na podlagi poročila o pregledu, po katerem je pri aktivni snovi azoksistrobin, ki jo je prijavil glavni predložitelj podatkov, proizvodna nečistoča toluen s toksikološkega vidika problematična, je za navedeno nečistočo treba določiti zgornjo mejo 2 g/kg v tehničnem materialu.
- (11) Iz novih predloženih podatkov je videti, da azoksistrobin lahko povzroča tveganje za vodne organizme. Brez poseganja v sklep, da je treba azoksistrobin odobriti, je še zlasti primerno zahtevati dodatne podatke potrditvene narave.
- (12) Pred odobritvijo je treba določiti primeren rok, da se bodo države članice in zainteresirane strani lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale z odobritvijo.
- (13) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega položaja, ki je nastal s prehodom od Direktive 91/414/EGS k Uredbi (ES) št. 1107/2009, je treba upoštevati naslednje. Državam članicam je treba po odobritvi omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo azoksistrobin. Države članice morajo registracije po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati. Z odstopanjem od navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III za vsako fitofarmaceutsko sredstvo in za vsako nameravano uporabo po enotnih načelih iz Direktive 91/414/EGS.
- (14) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbam, s katerimi so odobrene aktivne snovi.
- (15) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011.
- (16) Zaradi jasnosti je treba razveljaviti Direktivo Komisije 2010/55/EU z dne 20. avgusta 2010 o spremembi Priloge I k Direktivi Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve azoksistrobina kot aktivne snovi⁽²⁾.
- (17) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov azoksistrobin, kot je opredeljena v Prilogi I, je odobrena v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 30. junija 2012 po potrebi spremenijo ali prekličejo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo azoksistrobin kot aktivno snov.

Do navedenega datuma morajo zlasti preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz Priloge I k tej uredbi, z izjemo tistih iz dela B stolpca o posebnih določbah navedene priloge, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz člena 13(1) do (4) Direktive 91/414/EGS ter člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje azoksistrobin kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in najpozneje do 31. decembra 2011 v skladu z enotnimi načeli iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah Priloge I k tej uredbi ponovno ocenijo sredstvo. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo še vedno izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

- (a) če sredstvo vsebuje azoksistrobin kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. decembra 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo ali

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

⁽²⁾ UL L 220, 21.8.2010, str. 67.

(b) če sredstvo vsebuje azoksistrobin kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali preklicajo najpozneje do 31. decembra 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih aktih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS oziroma s katerimi so bile zadevne snovi odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 3

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Razveljavitev

Direktiva 2010/55/EU se razveljavi.

Člen 5

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (!)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
azoksistrobin št. CAS 131860-33-8 št. CIPAC 571	methyl (E)-2-(2-[6-(2-cyanophenoxy)pyrimidin-4-yloxy]phenyl)-3-methoxyacrylate	<p>≥ 930 g/kg</p> <p>toluen, največja vsebnost 2 g/kg</p> <p>Z-izomer, največja vsebnost 25 g/kg</p>	1. januar 2012	31. december 2021	<p>DEL A</p> <p>Registrira se lahko samo kot fungicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu azoksistrobin in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.</p> <p>V tej celoviti oceni so države članice pozorne zlasti na:</p> <ol style="list-style-type: none"> to, da je specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji treba potrditi z ustreznimi analitskimi podatki. Testni material, uporabljen v dokumentaciji o toksičnosti, je treba primerjati in preveriti glede na specifikacije tehničnega materiala; možnost onesnaženja podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi tlemi in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami; zaščito vodnih organizmov. <p>Države članice morajo zagotoviti, da pogoji registracije po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.</p> <p>Zadevne države članice zahtevajo predložitev potrditvenih informacij glede ocene tveganja za podtalnico in vodne organizme.</p> <p>Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.</p>

(!) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni:

1. V delu A se črta vnos za azoksistrobin.
2. V delu B se doda naslednji vnos.

	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (!)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„4	azoksistrobin št. CAS 131860-33-8 št. CIPAC 571	methyl (E)-2-[2[6-(2-cyanophenoxy)pyrimidin-4-yloxy]phenyl]-3-methoxyacrylate	≥ 930 g/kg toluen, največja vsebnost 2 g/kg Z-izomer, največja vsebnost 25 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot fungicid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu azoksistrobin in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. V tej celoviti oceni so države članice pozorne zlasti na: 1. to, da je specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji treba potrditi z ustreznimi analitskimi podatki. Testni material, uporabljen v dokumentaciji o toksičnosti, je treba primerjati in preveriti glede na specifikacije tehničnega materiala; 2. možnost onesnaženja podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi tlemi in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami; 3. zaščito vodnih organizmov. Države članice morajo zagotoviti, da pogoji registracije po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja. Zadevne države članice zahtevajo predložitev potrditvenih informacij glede ocene tveganja za podtalnico in vodne organizme. Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.“

(!) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 704/2011

z dne 20. julija 2011

o odobritvi aktivne snovi azimsulfuron v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 80(1)(b) Uredbe (ES) št. 1107/2009 in ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev se mora uporabljati Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi, navedene v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 737/2007 z dne 27. junija 2007 o postopku za podaljšanje uvrstitve prve skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽³⁾. Azimsulfuron je naveden v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 737/2007.
- (2) Odobritev azimsulfurona, kot je določena v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁴⁾, preneha veljati 31. decembra 2011. Za podaljšanje vključitve azimsulfurona v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je bila vložena prijava v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 737/2007 v roku iz navedenega člena.
- (3) Navedena prijava je bila ugotovljena za sprejemljivo z Odločbo Komisije 2008/656/ES z dne 28. julija 2008 o sprejemljivosti prijave za podaljšanje uvrstitve aktivnih snovi azimsulfuron, azoksistrobin, fluroksipir, imazalil, kresoksim-metil, proheksadion in spiroksamin v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama zadevnih prijaviteljev ⁽⁵⁾.

(4) Prijavitelj je v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 737/2007 predložil zahtevane podatke v roku iz navedenega člena skupaj s pojasnilom o pomenu vsake nove predložene študije.

(5) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni v posvetovanju z državo članico soporočevalko in ga 1. junija 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Poleg ocene aktivne snovi navedeno poročilo vsebuje tudi seznam študij, na katerih je država članica poročevalka utemeljila oceno.

(6) Agencija je prijavitelju in vsem državam članicam poslala poročilo o oceni ter Komisiji posredovala prežete pripombe. Agencija je dala poročilo o oceni tudi na voljo javnosti.

(7) Na zahtevo Komisije so poročilo o oceni pregledali strokovnjaki držav članic in Agencije. Agencija je 12. marca 2010 Komisiji predložila sklep o strokovnem pregledu ocene nevarnosti azimsulfurona ⁽⁶⁾. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 17. junija 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu azimsulfurona.

(8) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo azimsulfuron, lahko pričakuje, da bodo še naprej na splošno izpolnjevale zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile proučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno, da se azimsulfuron odobri.

(9) V skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 6 Uredbe in ob upoštevanju trenutnega znanstvenega in tehničnega znanja je treba vključiti nekatere pogoje in omejitve, ki niso bili določeni pri prvi vključitvi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 70.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo azimsulfuron. *EFSA Journal* 2010; 8(3):1554. [61 str.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1554. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu

(10) Na podlagi poročila o pregledu, po katerem je proizvodna nečistoča fenol s toksikološkega vidika problematična, je za navedeno nečistočo treba določiti zgornjo mejo 2 g/kg v tehničnem materialu.

(11) Iz novih predloženih podatkov je videti, da azimsulfuron in njegovi razgradni produkti v vodni fotolizi lahko povzročajo tveganje za vodne organizme. Brez poseganja v sklep, da je treba azimsulfuron odobriti, je še zlasti primerno zahtevati dodatne podatke potrditvene narave.

(12) Pred odobritvijo je treba določiti primeren rok, da se bodo države članice in zainteresirane strani lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale z odobritvijo.

(13) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega položaja, ki je nastal s prehodom od Direktive 91/414/EGS k Uredbi (ES) št. 1107/2009, je treba upoštevati naslednje. Državam članicam je treba po odobritvi omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo azimsulfuron. Države članice morajo registracije po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati. Z odstopanjem od navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III za vsako fitofarmaceutsko sredstvo in za vsako nameravano uporabo po enotnih načelih iz Direktive 91/414/EGS.

(14) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobni pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbam, s katerimi so odobrene aktivne snovi.

(15) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011.

(16) Zaradi jasnosti je treba razveljaviti Direktivo Komisije 2010/54/EU z dne 20. avgusta 2010 o spremembi Priloge I k Direktivi Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve azimsulfurona kot aktivne snovi⁽²⁾.

(17) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov azimsulfuron, kot je opredeljena v Prilogi I, je odobrena v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 30. junija 2012 po potrebi spremenijo ali prekličejo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo azimsulfuron kot aktivno snov.

Do navedenega datuma morajo zlasti preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz Priloge I k tej uredbi, z izjemo tistih iz dela B stolpca o posebnih določbah navedene priloge, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz člena 13(1) do (4) Direktive 91/414/EGS ter člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje azimsulfuron kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in najpozneje do 31. decembra 2011 v skladu z enotnimi načeli iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah Priloge I k tej uredbi ponovno ocenijo sredstvo. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo še vedno izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

(a) če sredstvo vsebuje azimsulfuron kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. decembra 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo ali

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

⁽²⁾ UL L 220, 21.8.2010, str. 63.

(b) če sredstvo vsebuje azimsulfuron kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 31. decembra 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih aktih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS oziroma s katerimi so bile zadevne snovi odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 3

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Razveljavitev

Direktiva 2010/54/EU se razveljavi.

Člen 5

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
azimsulfuron št. CAS 120162-55-2 št. CIPAC 584	1-(4,6-dimethoxypyrimidin-2-yl)-3-[1-methyl-4-(2-methyl-2H-tetrazol-5-yl)-pyrazol-5-ylsulfonyl]-urea	≥ 980 g/kg zgornja meja nečistoče fenol 2 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	<p>DEL A</p> <p>Registrira se lahko samo kot herbicid.</p> <p>Ne sme se registrirati uporaba iz zračnih plovil.</p> <p>DEL B</p> <p>Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu azimsulfurona in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.</p> <p>V tej celoviti oceni so države članice pozorne zlasti na:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. zaščito neciljnih rastlin; 2. možnost onesnaženja podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi pogoji in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami; 3. zaščito vodnih organizmov. <p>Države članice zagotovijo, da pogoji registracije po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je potrebno (npr. varovalni pasovi, pri pridelavi riža najkrajše možno zadrževanje vode pred izpustom).</p> <p>Prijavitelj predloži potrditvene informacije o:</p> <ol style="list-style-type: none"> (a) oceni tveganja za vodne organizme; (b) določitev razgradnih produktov pri vodni fotolizi snovi. <p>Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.</p>

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni:

- V delu A se črta vnos za azimsulfuron.
- V delu B se doda naslednji vnos.

	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (!)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„3	azimsulfuron št. CAS 120162-55-2 št. CIPAC 584	1-(4,6-dimethoxypyrimidin-2-yl)-3-[1-methyl-4-(2-methyl-2H-tetrazol-5-yl)-pyrazol-5-ylsulfonyl]-urea	≥ 980 g/kg zgornja meja nečistoče fenol 2 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot herbicid. Ne sme se registrirati uporaba iz zračnih plovil. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu azimsulfurona in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. V tej celoviti oceni so države članice pozorne zlasti na: 1. zaščito neciljnih rastlin; 2. možnost onesnaženja podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi pogoji in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami; 3. zaščito vodnih organizmov. Države članice zagotovijo, da pogoji registracije po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je potrebno (npr. varovalni pasovi, pri pridelavi riža najkrajše možno zadrževanje vode pred izpustom). Prijavitelj predloži potrditvene informacije o: (a) oceni tveganja za vodne organizme; (b) določitev razgradnih produktov pri vodni fotolizi snovi. Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji take informacije predloži do 31. decembra 2013.“

(!) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 705/2011

z dne 20. julija 2011

o odobritvi aktivne snovi imazalil v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 80(1)(b) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev uporablja Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi iz Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 737/2007 z dne 27. junija 2007 o postopku za podaljšanje uvrstitve prve skupine aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama navedenih snovi ⁽³⁾. Imazalil je naveden v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 737/2007.
- (2) Odobritev imazalila, kot je določeno v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁴⁾, preneha veljati 31. decembra 2011. Za podaljšanje vključitve imazalila v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je bila vložena prijava v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 737/2007 v roku iz navedenega člena.
- (3) Navedena prijava je bila ugotovljena za sprejemljivo z Odločbo Komisije 2008/656/ES z dne 28. julija 2008 o sprejemljivosti prijav za podaljšanje uvrstitve aktivnih snovi azimsulfuron, azoksistrobin, fluroksipir, imazalil, kresoksim-metil, proheksadion-kalcij in spiroksamin v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in oblikovanju seznama zadevnih prijaviteljev ⁽⁵⁾.

(4) Prijavitelj je v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 737/2007 predložil zahtevane podatke v roku iz navedenega člena skupaj s pojasnilom o pomenu vsake nove predložene študije.

(5) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni v posvetovanju z državo članico soporočevalko in ga 9. junija 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Poleg ocene aktivne snovi navedeno poročilo vsebuje seznam študij, na katerih je država članica poročevalka utemeljila oceno.

(6) Agencija je prijavitelju in državam članicam poslala v presojo poročilo o oceni ter Komisiji posredovala prejete pripombe. Agencija je dala poročilo o oceni tudi na voljo javnosti.

(7) Na zahtevo Komisije so poročilo o oceni pregledali strokovnjaki držav članic in Agencije. Agencija je 4. marca 2010 Komisiji predstavila svoj sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja imazalila ⁽⁶⁾. Države članice in Komisija so osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije pregledale v Stalnem odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 17. junija 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu imazalila.

(8) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo imazalil, lahko pričakuje, da še naprej na splošno izpolnjujejo zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti za uporabe, ki so bile obravnavane in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno odobriti imazalil.

(9) V skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 6 Uredbe ter zaradi sedanjega znanstvenega in tehničnega znanja pa je treba vključiti nekatere pogoje in omejitve, ki niso bili določeni pri prvotni uvrstitvi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.⁽³⁾ UL L 169, 29.6.2007, str. 10.⁽⁴⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.⁽⁵⁾ UL L 214, 9.8.2008, str. 70.⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo imazalil na zahtevo Evropske komisije. *EFSA Journal* 2010; 8(3):1526.

- (10) Na podlagi poročila o pregledu, ki podpira nižjo stopnjo čistosti v primerjavi z delom A Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in ob upoštevanju, da ni toksikološko ali ekotoksikološko pomembnih nečistoč, je treba spremeniti stopnjo čistosti.
- (11) Iz predloženih podatkov se zdi, da imazalil in njegovi razgradni produkti lahko v sistemu tal in površinskih voda povzročijo tveganje za talne mikroorganizme in vodne organizme; zanemarljivost izpostavljenosti podtalnice je treba še potrditi; potrebne so nadaljnje preiskave narave ostankov v predelanih proizvodih. Brez poseganja v sklep, da je treba odobriti imazalil, je zlasti primerno, da se zahtevajo dodatne potrditvene informacije.
- (12) Pred odobritvijo je treba določiti primeren rok, da se bodo države članice in zainteresirane strani lahko pripravile na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo nastale z odobritvijo.
- (13) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega stanja, ki ga je ustvaril prehod iz Direktive 91/414/EGS v Uredbo (ES) št. 1107/2009, pa naj bi veljalo, kar sledi. Državam članicam je po odobritvi treba omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo imazalil. Države članice morajo po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati registracije. Z odstopanjem od navedenega roka je po enotnih načelih treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III vsakega fitofarmaceutskega sredstva za vsako nameravano uporabo v skladu z Direktivo 91/414/EGS.
- (14) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbami o odobritvi aktivnih snovi.
- (15) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011.
- (16) Zaradi jasnosti je treba razveljaviti Direktivo Komisije 2010/57/EU z dne 26. avgusta 2010 o spremembi Priloge I k Direktivi Sveta 91/414/EGS zaradi podaljšanja vključitve imazalila kot aktivne snovi⁽²⁾.
- (17) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov imazalil, kot je navedena v Prilogi I, se odobri pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 30. junija 2012 po potrebi spremenijo ali preklicajo veljavne registracije za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo imazalil kot aktivno snov.

Do navedenega datuma zlasti preverijo, ali so pogoji iz Priloge I k tej uredbi izpolnjeni, razen pogojev iz dela B stolpca o posebnih pogojih v navedeni prilogi, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k Direktivi 91/414/EGS pod pogoji iz člena 13(1) do (4) navedene direktive in člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje imazalil kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 najpozneje do 31. decembra 2011, po enotnih načelih iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009, na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah iz Priloge I k tej uredbi. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

- (a) če sredstvo vsebuje imazalil kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. decembra 2015 po potrebi spremenijo ali preklicajo registracijo, ali

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

⁽²⁾ UL L 225, 27.8.2010, str. 5.

(b) če sredstvo vsebuje imazalil kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 31. decembra 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih predpisih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS ali odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 3

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Razveljavitev

Direktiva 2010/57/EU se razveljavi.

Člen 5

Začetek veljavnosti in datum uporabe

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost (1)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
Imazalil Št. CAS 35554-44-0 73790-28-0 (nadomeščena) Št. CIPAC 335	(RS)-1-(β-allyloxy-2,4-dichlorophenyl)imidazole ali allyl (RS)-1-(2,4-dichlorophenyl)-2-imidazol-1-ylethyl ether	≥ 950 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	<p>DEL A</p> <p>Registrira se lahko samo kot fungicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu imazalila in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.</p> <p>V tej celoviti oceni so države članice zlasti pozorne na:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to, da je specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji treba potrditi z ustreznimi analitskimi podatki. Testni material, uporabljen v dokumentaciji o toksičnosti, je treba primerjati in preveriti z lastnostmi tehničnega materiala; 2. razmere akutne prehranske izpostavljenosti potrošnikov zaradi morebitnih sprememb mejnih vrednosti ostankov v prihodnosti; 3. varnost izvajalcev in delavcev. V registriranih pogojih uporabe je treba predpisati uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme in ukrepe za zmanjšanje tveganja zaradi zmanjšanja izpostavljenosti; 4. vzpostavitev ustreznih načinov ravnanja z odpadki zaradi odpadne raztopine, ki ostane po uporabi snovi, kot npr. čistilna voda v sistemu za zalivanje in odtekanje odpadkov pri tretiranju. Preprečevanje kakršnega koli nenamerne razlitja raztopine za tretiranje. Države članice, ki dovoljujejo izpust odpadne vode v kanalizacijski sistem, zagotovijo izvedbo lokalne ocene tveganja; 5. tveganje za vodne organizme in talne mikroorganizme ter dolgoročno tveganje za semenojede ptice in sesalce. <p>Pogoji za registracijo po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.</p>

Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
					<p>Prijavitelj predloži potrditvene informacije o:</p> <p>(a) poti razgradnje imazalila v sistemu tal in površinskih voda;</p> <p>(b) okoljskih podatkih, ki podpirajo ukrepe upravljanja, ki so jih vzpostavile države članice zato, da je podtalnica zanemarljivo izpostavljena;</p> <p>(c) študiji hidrolize, ki preiskuje naravo ostankov v predelanih proizvodih.</p> <p>Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji predloži take informacije do 31. decembra 2013.</p>

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni:

1. v delu A se črta vnos o imazalilu;

2. v del B se doda naslednji vnos:

	Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost (1)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„5	Imazalil Št. CAS 35554-44-0 73790-28-0 (nadomeščena) Št. CIPAC 335	(RS)-1-(β-allyloxy-2,4-dichlorophenethyl)imidazole ali allyl (RS)-1-(2,4-dichlorophenyl)-2-imidazol-1-ylethyl ether	≥ 950 g/kg	1. januar 2012	31. december 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot fungicid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu imazalila in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. V tej celoviti oceni so države članice zlasti pozorne na: 1. to, da je specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji treba potrditi z ustreznimi analitskimi podatki. Testni material, uporabljen v dokumentaciji o toksičnosti, je treba primerjati in preveriti z lastnostmi tehničnega materiala; 2. razmere akutne prehranske izpostavljenosti potrošnikov zaradi morebitnih sprememb mejnih vrednosti ostankov v prihodnosti; 3. varnost izvajalcev in delavcev. V registriranih pogojih uporabe je treba predpisati uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme in ukrepe za zmanjšanje tveganja zaradi zmanjšanja izpostavljenosti; 4. vzpostavitev ustreznih načinov ravnanja z odpadki zaradi odpadne raztopine, ki ostane po uporabi snovi, kot npr. čistilna voda v sistemu za zalivanje in odtekanje odpadkov pri tretiranju. Preprečevanje kakršnega koli nenamernega razlitja raztopine za tretiranje. Države članice, ki dovoljujejo izpust odpadne vode v kanalizacijski sistem, zagotovijo izvedbo lokalne ocene tveganja; 5. tveganje za vodne organizme in talne mikroorganizme ter dolgoročno tveganje za semenojede ptice in sesalce.

	Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
						<p>Pogoji za registracijo po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.</p> <p>Prijavitelj predloži potrditvene informacije o:</p> <p>(a) poti razgradnje imazalila v sistemu tal in površinskih voda;</p> <p>(b) okoljskih podatkih, ki podpirajo ukrepe upravljanja, ki so jih vzpostavile države članice zato, da je podtalnica zanemarljivo izpostavljena;</p> <p>(c) študiji hidrolize, ki preiskuje naravo ostankov v predelanih proizvodih.</p> <p>Prijavitelj državam članicam, Komisiji in Agenciji predloži take informacije do 31. decembra 2013.“</p>

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 706/2011

z dne 20. julija 2011

o odobritvi aktivne snovi profoksidim v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) in člena 78(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 80(1)(a) Uredbe (ES) št. 1107/2009 in ob upoštevanju postopka in pogojev za odobritev se mora uporabljati Direktiva Sveta 91/414/EGS ⁽²⁾ za aktivne snovi, v zvezi s katerimi je bila sprejeta odločitev v skladu s členom 6(3) navedene direktive pred 14. junijem 2011. Odločba Komisije 1999/43/ES ⁽³⁾ je potrdila, da profoksidim izpolnjuje pogoje iz člena 80(1)(a) Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (2) V skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS je Španija 2. aprila 1998 prejela zahtevek podjetja BASF SE za vključitev aktivne snovi profoksidim v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Komisija je z Odločbo 1999/43/ES potrdila, da je dokumentacija „popolna“ v smislu načelnega izpolnjevanja zahtev po podatkih in informacijah iz prilog II in III k Direktivi 91/414/EGS.
- (3) Za navedeno aktivno snov so bili ocenjeni vplivi na zdravje ljudi in živali ter na okolje v skladu s določbami člena 6(2) in (4) Direktive 91/414/EGS za rabe, ki jih je predlagal vlagatelj. Država članica poročevalka je 28. marca 2001 predložila osnutek poročila o oceni.
- (4) Države članice in Komisija so v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali pregledale osnutek poročila o oceni za profoksidim. Pregled je bil dokončan 17. junija 2011 s poročilom Komisije o pregledu za profoksidim.
- (5) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo profoksidim, lahko pričakuje, da na splošno izpolnjujejo zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) ter člena 5(3) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile proučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno, da se profoksidim odobri.
- (6) Brez poseganja v obveznosti iz Uredbe (ES) št. 1107/2009, ki izhajajo iz odobritve, in ob upoštevanju posebnega položaja, ki je nastal s prehodom od Direktive 91/414/EGS k Uredbi (ES) št. 1107/2009, je treba upoštevati naslednje. Državam članicam je treba po odobritvi omogočiti šestmesečno obdobje, da pregledajo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo profoksidim. Države članice morajo registracije po potrebi spremeniti, nadomestiti ali preklicati. Z odstopanjem od navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne posodobljene dokumentacije iz Priloge III za vsako fitofarmaceutsko sredstvo in za vsako nameravano uporabo po enotnih načelih iz Direktive 91/414/EGS.
- (7) Izkušnje iz vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽⁴⁾, so pokazale, da se lahko pri razlagi obveznosti imetnikov veljavnih registracij glede dostopa do podatkov pojavijo težave. Da bi se izognili nadaljnjim težavam, se zato zdi nujno razjasniti obveznosti držav članic, zlasti obveznost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I k navedeni direktivi ali uredbam, s katerimi so odobrene aktivne snovi.
- (8) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je treba ustrezno spremeniti Prilogo k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.⁽³⁾ UL L 14, 19.1.1999, str. 30.⁽⁴⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.⁽⁵⁾ UL L 153, 11.6.2011, str. 1.

- (9) Zaradi jasnosti je treba razveljaviti Direktivo Komisije 2011/14/EU z dne 24. februarja 2011 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve profoksidima kot aktivne snovi⁽¹⁾.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov profoksidim, kot je opredeljena v Prilogi I, je odobrena v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ponovna ocena fitofarmaceutskih sredstev

1. Države članice v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 do 31. januarja 2012 po potrebi spremenijo ali prekličijo veljavne registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo profoksidim kot aktivno snov.

Do navedenega datuma morajo zlasti preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz Priloge I k tej uredbi, z izjemo tistih iz dela B stolpca o posebnih določbah navedene Priloge, in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k Direktivi 91/414/EGS v skladu s pogoji iz člena 13(1) do (4) navedene direktive ter člena 62 Uredbe (ES) št. 1107/2009.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje profoksidim kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011, in najpozneje do 31. julija 2011 v skladu z enotnimi načeli iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k

Direktivi 91/414/EGS, in ob upoštevanju dela B stolpca o posebnih določbah Priloge I k tej uredbi ponovno ocenijo sredstvo. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009.

Države članice nato:

- (a) če sredstvo vsebuje profoksidim kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. januarja 2013 po potrebi spremenijo ali prekličijo registracijo, ali
- (b) če sredstvo vsebuje profoksidim kot eno od več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličijo najpozneje do 31. januarja 2013 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih aktih, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS oziroma s katerimi so bile zadevne snovi odobrene, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 3

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Razveljavitev

Direktiva 2011/14/EU se razveljavi.

Člen 5

Začetek veljavnosti in datum uporabe

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 51, 25.2.2011, str. 16.

PRILOGA I

	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
	Profoksidim št. CAS 139001-49-3 št. CIPAC 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - chlorophenoxy) propoxyimino] butyl] - 3 - hydroxy - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetrahydro - 2 H - thiopyran - 3 - yl] cyclohex - 2 - enone	> 940 g/kg	1. avgust 2011	31. julij 2021	<p>DEL A</p> <p>Registrira se lahko samo kot herbicid za riž.</p> <p>DEL B</p> <p>Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu profoksidima in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011.</p> <p>V tej celoviti oceni so države članice zlasti pozorne na:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zaščito podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi tlemi in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami, — dolgoročno tveganja za nečiljne organizme. <p>Pogoji za registracijo po potrebi vključujejo ukrepe za zmanjšanje tveganja.</p>

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivnih snoveh in njihovih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

V delu B Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se doda naslednji vnos:

Številka	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„2	Profoksidim št. CAS 139001-49-3 št. CIPAC 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - chlorophenoxy) propoxyimino] butyl] - 3 - hydroxy - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetrahydro - 2 H - thiopyran - 3 - yl] cyclohex - 2 - enone	> 940 g/kg	1. avgust 2011	31. julij 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot herbicid za riž. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu profoksidima in zlasti dodatka I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 17. junija 2011. V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na: — zaščito podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja na območjih z občutljivimi tlemi in/ali neugodnimi podnebnimi razmerami, — dolgoročno tveganja za neciljne organizme. Pogoji registracije morajo po potrebi vključevati ukrepe za zmanjšanje tveganja“.

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivnih snoveh in njihovih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 707/2011**z dne 20. julija 2011****o določitvi končnega zneska pomoči za posušeno krmo za tržno leto 2010/2011**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ter zlasti člena 90(c) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 88(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 je določen znesek pomoči za posušeno krmo, ki se predelovalnim podjetjem izplača v okviru največje zajamčene količine iz člena 89 navedene uredbe.
- (2) V skladu z drugim pododstavkom člena 33(1) Uredbe Komisije (ES) št. 382/2005 ⁽²⁾ z dne 7. marca 2005 o načinih izvajanja Uredbe Sveta (ES) št. 1786/2003 o skupni ureditvi trga za posušeno krmo so države članice Komisiji sporočile količino posušene krme, za katere so bili vloženi zahtevki za pomoč za tržno leto 2010/2011.

Iz teh sporočil je razvidno, da najvišja zajamčena količina za posušeno krmo ni bila presežena.

- (3) Znesek pomoči za posušeno krmo torej v skladu s členom 88(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 znaša 33 EUR na tono.
- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za tržno leto 2010/2011 se končni znesek pomoči za posušeno krmo določi na 33 EUR na tono.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 61, 8.3.2005, str. 4.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 708/2011**z dne 20. julija 2011****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	49,0
	AR	19,4
	EC	19,4
	MK	41,0
	ZZ	32,2
0707 00 05	AR	22,0
	TR	105,8
	ZZ	63,9
0709 90 70	AR	24,9
	TR	110,8
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	66,1
	TR	62,0
	UY	66,8
	ZA	77,5
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	124,7
	BR	79,3
	CL	92,2
	CN	104,7
	NZ	115,6
	US	166,9
	ZA	99,2
	ZZ	111,8
	0808 20 50	AR
CL		93,7
CN		54,5
NZ		149,7
ZA		100,0
ZZ		95,9
0809 10 00	TR	196,3
	XS	143,2
	ZZ	169,8
0809 20 95	TR	286,5
	ZZ	286,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	BA	55,4
	ZZ	55,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 709/2011**z dne 20. julija 2011****o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ ter zlasti členov 164(2) in 170 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 162(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se lahko razlika med cenami proizvodov iz dela XVI Priloge I k navedeni uredbi na svetovnem trgu in trgu Unije krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Glede na trenutni položaj na trgu mleka in mlečnih izdelkov je treba izvozna nadomestila določiti v skladu s pravili in nekaterimi merili iz členov 162, 163, 164, 167 in 169 Uredbe (ES) št. 1234/2007.
- (3) Člen 164(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se izvozna nadomestila lahko spreminjajo glede na namembni kraj, zlasti kadar to zahtevajo razmere na svetovnem trgu, posebne zahteve nekaterih trgov ali obveznosti, ki temeljijo na sporazumih, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(4) Nadomestila se dodelijo le za izdelke, ki so v skladu z zahtevami iz Uredbe Komisije (ES) št. 1187/2009 z dne 27. novembra 2009 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke ⁽²⁾.

(5) Trenutno veljavna nadomestila so bila določena z Uredbo Komisije (EU) št. 400/2011 ⁽³⁾. Ker je treba določiti nova nadomestila, je treba navedeno Uredbo razveljaviti.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Proizvodi, ki so upravičeni do izvoznih nadomestil iz člena 164 Uredbe (ES) št. 1234/2007, in znesek teh nadomestil so navedeni v Prilogi k tej uredbi v skladu s pogoji, določenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1187/2009.

Člen 2

Uredba (EU) št. 400/2011 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 318, 4.12.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 105, 21.4.2011, str. 10.

PRILOGA

Izvozna nadomestila za mleko in mlečne izdelke, ki se uporabljajo od 21. julija 2011

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00				
	L40	EUR/100 kg	0,00				

Opredeljeni namembni kraji:

L20: Vsi namembni kraji razen:

- (a) tretje države: Andora, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn in Združene države Amerike;
- (b) ozemlja držav članic EU, ki niso del carinskega območja Skupnosti: Ferski otoki, Grenlandija, Heligoland, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora;
- (c) evropska ozemlja, za zunanje odnose katerih je odgovorna država članica, vendar niso del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar;
- (d) na destinacije iz odstavka 1 člena 33, odstavka 1 člena 41 in odstavka 1 člena 42 Uredbe Komisije (ES) št. 612/2009 (UL L 186, 17.7.2009, str. 1).

L04: Albanija, Bosna in Hercegovina, Srbija, Kosovo (*), Črna gora in nekdanja jugoslovanska republika Makedonija.

L40: Vsi namembni kraji razen:

- (a) tretje države: L04, Andora, Islandija, Lihtenštajn, Norveška, Švica, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Združene države Amerike, Hrvaška, Turčija, Avstralija, Kanada, Nova Zelandija in Južna Afrika;
- (b) ozemlja držav članic EU, ki niso del carinskega območja Skupnosti: Ferski otoki, Grenlandija, Heligoland, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora;
- (c) evropska ozemlja, za zunanje odnose katerih je odgovorna država članica, vendar niso del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar;
- (d) na destinacije iz odstavka 1 člena 33, odstavka 1 člena 41 in odstavka 1 člena 42 Uredbe Komisije (ES) št. 612/2009 (UL L 186, 17.7.2009, str. 1).

(*) V skladu z resolucijo Varnostnega sveta ZN št. 1244 z dne 10. junija 1999.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 710/2011**z dne 20. julija 2011****o določitvi izvoznih nadomestil za jajca**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode⁽¹⁾ ter zlasti člena 164(2) in člena 170 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 162(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se razlika med cenami na svetovnem trgu za proizvode, navedene v delu XIX Priloge I k navedeni uredbi, in cenami za te proizvode v Uniji lahko krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Ob upoštevanju trenutnih razmer na trgu jajc je treba določiti izvozna nadomestila v skladu s pravili in določenimi merili iz členov 162, 163, 164, 167 in 169 Uredbe (ES) št. 1234/2007.
- (3) Člen 164(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se nadomestila lahko spreminjajo glede na namembni kraj, kadar to zahtevajo razmere na svetovnem trgu, posebne zahteve nekaterih trgov ali obveznosti, ki temeljijo na sporazumih, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.
- (4) Nadomestila je treba dodeliti samo proizvodom, ki jim je dovoljen prosti pretok v Uniji in izpolnjujejo zahteve Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil⁽²⁾ in Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in

Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora⁽³⁾ ter zahteve označevanja iz točke A Priloge XIV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

- (5) Trenutno veljavna nadomestila so bila določena z Uredbo Komisije (EU) št. 398/2011⁽⁴⁾. Ker je treba določiti nova nadomestila, je navedeno uredbo treba razveljaviti.
- (6) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Proizvodi, ki so upravičeni do izvoznih nadomestil iz člena 164 Uredbe (ES) št. 1234/2007, in zneski teh nadomestil so navedeni v Prilogi k tej uredbi ob upoštevanju pogojev iz odstavka 2 tega člena.

2. Proizvodi, ki so upravičeni do nadomestil na podlagi odstavka 1, izpolnjujejo ustrezne zahteve uredb (ES) št. 852/2004 in (ES) št. 853/2004 ter zlasti zahtevo, da so pripravljene v odobrenem obratu v skladu z zahtevami označevanja iz oddelka I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004 in točke A Priloge XIV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

Člen 2

Uredba (EU) št. 398/2011 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 1.⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.⁽⁴⁾ UL L 105, 21.4.2011, str. 6.

PRILOGA

Izvozna nadomestila za jajca od 21. julija 2011 dalje

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 kos	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 kos	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	74,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	38,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

N.B.: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Drugi namembni kraji so:

E09: Kuvajt, Bahrajn, Oman, Katar, Združeni arabski emirati, Jemen, Hongkong SAR, Rusija, Turčija.

E10: Južna Koreja, Japonska, Malezija, Tajska, Tajvan, Filipini.

E19: Vsi namembni kraji razen Švice ter skupin E09 in E10.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 711/2011

z dne 20. julija 2011

o določitvi reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za jajčni albumin in o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ in zlasti člena 143 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 614/2009 z dne 7. julija 2009 o skupnem sistemu trgovine za ovalbumin in laktalbumin ⁽²⁾ ter zlasti člena 3(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1484/95 ⁽³⁾ navaja podrobna pravila za izvajanje sistema dodatnih uvoznih dajatev in določa reprezentativne cene v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za jajčni albumin.
- (2) Iz rednega spremljanja podatkov, ki so podlaga za določanje reprezentativnih cen za proizvode v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za jajčni albumin, sledi, da

je treba spremeniti reprezentativne cene za uvoz nekaterih proizvodov ob upoštevanju sprememb cen glede na poreklo. Zato je treba objaviti reprezentativne cene.

- (3) Glede na razmere na trgu je treba to spremembo čim prej izvesti.
- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 1484/95 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo

V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 181, 14.7.2009, str. 8.⁽³⁾ UL L 145, 29.6.1995, str. 47.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 20. julija 2011 o določitvi reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za jajčni albumin in o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95

„PRILOGA I

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje proizvodov	Reprezentativna cena (v EUR/100 kg)	Varščina iz člena 3(3) (v EUR/100 kg)	Poreklo ⁽¹⁾
0207 12 10	Piščančji trupi, znani kot 70 % piščanci, zamrznjeni	113,9	0	BR
		127,1	0	AR
0207 12 90	Piščančji trupi, znani kot 65 % piščanci, zamrznjeni	149,5	0	BR
		127,2	0	AR
0207 14 10	Kosi kokoši in petelinov vrste Gallus domesticus brez kosti, zamrznjeni	235,7	19	BR
		239,5	18	AR
		338,3	0	CL
0207 27 10	Kosi purana brez kosti, zamrznjeni	330,5	0	BR
		392,1	0	CL
0408 11 80	Rumenjaki	359,2	0	AR
0408 91 80	Jajca brez lupine, sušena	336,2	0	AR
1602 32 11	Pripravki iz surovih kokoši in petelinov vrste Gallus domesticus	278,2	3	BR
		356,7	0	CL
3502 11 90	Jajčni albumin, posušen	575,1	0	AR

⁽¹⁾ Po nomenklaturi držav, določeni v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „drugo poreklo.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 712/2011**z dne 20. julija 2011****o določitvi izvoznih nadomestil za prašičje meso**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ ter zlasti členov 164(2) in 170 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 162(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se razlika med cenami na svetovnem trgu za proizvode, navedene v delu XVII Priloge I k navedeni uredbi, in cenami za te proizvode v Uniji lahko krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Ob upoštevanju trenutnih razmer na trgu prašičjega mesa morajo biti izvozna nadomestila določena v skladu s pravili in merili iz členov 162, 163, 164, 167 in 169 Uredbe (ES) št. 1234/2007.
- (3) Člen 164(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se nadomestila lahko spreminjajo glede na namembni kraj, zlasti kadar to zahtevajo razmere na svetovnem trgu, posebne zahteve nekaterih trgov ali obveznosti, ki temeljijo na sporazumih, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.
- (4) Nadomestila se dodelijo samo proizvodom, ki jim je dovoljen prosti pretok v Uniji in nosijo oznako zdravstvene ustreznosti, kot je določeno v členu 5(1)(a) Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽²⁾. Ti proizvodi morajo prav tako izpolnjevati zahteve Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni

živil ⁽³⁾ in Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽⁴⁾.

- (5) Nadomestila, ki se trenutno uporabljajo, so bila določena z Uredbo Komisije (EU) št. 399/2011 ⁽⁵⁾. Ker je treba določiti nova nadomestila, je treba to uredbo razveljaviti.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Proizvodi, ki so upravičeni do izvoznih nadomestil iz člena 164 Uredbe (ES) št. 1234/2007, in zneski teh nadomestil so določeni v Prilogi k tej uredbi, ob upoštevanju pogojev iz odstavka 2 tega člena.

2. Proizvodi, upravičeni do nadomestila iz odstavka 1, morajo izpolnjevati ustrezne zahteve uredb (ES) št. 852/2004 in (ES) št. 853/2004 ter zlasti zahtevo, da so pripravljene v odobrenem obratu in v skladu z zahtevami v zvezi z označevanjem zdravstvene ustreznosti iz poglavja III oddelka I Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004.

Člen 2

Uredba (EU) št. 399/2011 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.⁽³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206.⁽⁵⁾ UL L 105, 21.4.2011, str. 8.

PRILOGA

Izvozna nadomestila za prašičje meso od 21. julija 2011 dalje

Tarifna oznaka proizvodov	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

N. B. Šifre proizvodov in namembnosti iz serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 713/2011

z dne 20. julija 2011

o določitvi stopenj nadomestil za mleko in mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ in zlasti člena 164(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 162(1)b Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode iz člena 1(1)(p) in navedene v delu XVI Priloge I k navedeni uredbi ter cenami v Uniji lahko krije z izvoznim nadomestilom, kadar se to blago izvozi kot blago, navedeno v delu IV Priloge XX k navedeni uredbi.

(2) V Uredbi Komisije (EU) št. 578/2010 z dne 29. junija 2010 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1216/2009 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje zneskov takšnih nadomestil ⁽²⁾ so opredeljeni proizvodi, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporablja, kadar se ti proizvodi izvozijo kot blago, navedeno v delu IV Priloge XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

(3) V skladu s členom 14(1) Uredbe (EU) št. 578/2010 se stopnja nadomestila za 100 kg za vsakega od zadevnih osnovnih proizvodov določi za enako obdobje, kot velja za določanje nadomestil za izvoz teh proizvodov v nepredelanem stanju.

(4) Člen 162(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne sme presegati nadomestila, ki se uporablja za navedeni proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.

(5) Pri nekaterih mlečnih proizvodih, izvoženih kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, obstaja nevarnost, da bi bile v primeru vnaprejšnje določitve visokih stopenj nadomestila lahko ogrožene zaveze, sprejete v zvezi s

temi nadomestili. Da bi se izognili tej nevarnosti, je treba sprejeti ustrezne previdnostne ukrepe, ne da bi pri tem ovirali sklepanje dolgoročnih pogodb. Določanje posebnih stopenj nadomestil za vnaprejšnje določanje nadomestil za navedene proizvode mora omogočiti izpolnitev navedenih dveh ciljev.

(6) Člen 15(2) Uredbe (EU) št. 578/2010 določa, da se pri določanju stopnje nadomestila za osnovne proizvode, navedene v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 578/2010, ali enakovredne proizvode po potrebi upoštevajo podpore ali drugi ukrepi z enakim učinkom, ki se uporabljajo v vseh državah članicah v skladu z uredbo o skupni ureditvi kmetijskih trgov.

(7) Člen 100(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa plačilo pomoči za posneto mleko, pridelano v Uniji in predelano v kazein, če takšno mleko in iz njega proizveden kazein izpolnjujeta določene pogoje.

(8) Trenutno veljavna nadomestila so bila določena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 402/2011 ⁽³⁾. Ker je treba določiti nova nadomestila, je navedeno uredbo treba razveljaviti.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, navedene v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 578/2010 in delu XVI Priloge I k Uredbi (ES) št. 1234/2007, izvožene kot blago, navedeno v delu IV Priloge XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Izvedbena uredba (EU) št. 402/2011 se razveljavi.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 171, 6.7.2010, str. 1.⁽³⁾ UL L 105, 21.4.2011, str. 16.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika
Heinz ZOUREK
Generalni direktor za podjetništvo in industrijo*

PRILOGA

Stopnje nadomestil od 21. julija 2011 za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 0402 10 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. % (PG 2):		
	(a) za izvoz blaga iz oznake KN 3501	—	—
	(b) za izvoz drugega blaga	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe 26 mas. % (PG 3)	0,00	0,00
ex 0405 10	Maslo, z vsebnostjo maščob 82 mas. % (PG 6):		
	(a) za izvoz blaga iz oznake KN 2106 90 98, ki vsebuje 40 mas. % ali več mlečne maščobe	0,00	0,00
	(b) za izvoz drugega blaga	0,00	0,00

⁽¹⁾ Stopnje, določene v tej prilogi, se ne uporabljajo za izvoz:

- (a) v tretje države: Andora, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn, Združene države Amerike ter za blago iz preglednic I in II Protokola 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo;
- (b) na ozemlje držav članic EU, ki niso del carinskega območja Skupnosti: Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia, otok Helgoland, Grenlandija, Ferski otoki in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora;
- (c) na Evropska ozemlja, za zunanje odnose katerih je odgovorna država članica in niso del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar;
- (d) na destinacije iz odstavka 1 člena 33, odstavka 1 člena 41 in odstavka 1 člena 42 Uredbe Komisije (ES) št. 612/2009 (UL L 186, 17.7.2009, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 714/2011

z dne 20. julija 2011

o določitvi stopenj nadomestil za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ in zlasti člena 164(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 162(1)(b) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode iz člena 1(1)(s) navedene uredbe in dela XIX Priloge I k navedeni uredbi in cenami v Uniji lahko pokrije z izvoznim nadomestilom, če se to blago izvozi kot blago, naštetu v delu V Priloge XX k navedeni uredbi.
- (2) Uredba Komisije (EU) št. 578/2010 z dne 29. junija 2010 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1216/2009 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določanje višine takšnih nadomestil ⁽²⁾ navaja proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporablja, ko se ti proizvodi izvozijo kot blago iz dela V Priloge XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007.
- (3) V skladu s členom 14(1) Uredbe (EU) št. 578/2010 je treba stopnjo nadomestila na 100 kg za vsakega od zadevnih osnovnih proizvodov določiti za enako

obdobje, kot velja za določanje nadomestil za izvoz teh proizvodov v nepredelanem stanju.

- (4) Člen 162(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne sme presegati nadomestila, ki se uporablja za ta proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.
- (5) Trenutno veljavna nadomestila so bila določena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 401/2011 ⁽³⁾. Ker je treba določiti nova nadomestila, je navedeno uredbo treba razveljaviti.
- (6) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, ki se uporabljajo za osnovne proizvode, naštete v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 578/2010 in v delu XIX Priloge I k Uredbi (ES) št. 1234/2007, ki se izvažajo kot blago, navedeno v delu V Priloge XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Izvedbena uredba (EU) št. 401/2011 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 21. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. julija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Heinz ZOUREK

Generalni direktor za podjetništvo in industrijo

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 171, 6.7.2010, str. 1.⁽³⁾ UL L 105, 21.4.2011, str. 14.

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 21. julija 2011 uporabljajo za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

(EUR/100 kg)			
Oznaka KN	Poimenovanje	Namembne države ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila
0407 00	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:		
	– Perutnine		
0407 00 30	– – Druga:		
	(a) Za izvoz jajčnih ovalbuminov iz oznak KN 3502 11 90 in 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	(b) Za izvoz drugega blaga	01	0,00
0408	Ptičja jajca, brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:		
	– Rumenjaki:		
0408 11	– – sušeni:		
ex 0408 11 80	– – – primerni za človeško prehrano: nesladkani	01	74,00
0408 19	– – drugi:		
	– – – primerni za človeško prehrano:		
ex 0408 19 81	– – – – tekoči: nesladkani	01	22,00
ex 0408 19 89	– – – – zamrznjeni: nesladkani	01	22,00
	– Drugo:		
0408 91	– – sušeno:		
ex 0408 91 80	– – – primerno za človeško prehrano: nesladkano	01	38,00
0408 99	– – drugo:		
ex 0408 99 80	– – – primerno za človeško prehrano: nesladkano	01	9,00

⁽¹⁾ Namembne države so naslednje:

01 tretje države. Za Švico in Lihtenštajn te stopnje ne veljajo za blago iz preglednic I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972,

02 Kuvajt, Bahrajn, Oman, Katar, Združeni arabski emirati, Jemen, Turčija, PUO Hongkong in Rusija,

03 Južna Koreja, Japonska, Malezija, Tajska, Tajvan in Filipini,

04 vse namembne države razen Švice in tistih iz 02 in 03.

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 19. julija 2011

o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Češki republiki

(2011/434/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ z dne 23. junija 2008 o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu⁽¹⁾, zlasti člena 25 Sklepa,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/616/PNZ z dne 23. junija 2008 o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ⁽²⁾, zlasti člena 20 in poglavja 4 Priloge k temu sklepu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Protokolom (št. 36) o prehodni ureditvi, priloženemu k Pogodbi o Evropski uniji, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, akti institucij, organov, uradov in agencij Unije, sprejeti pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe, ohranijo pravni učinek, dokler niso razveljavljeni, razglašeni za nične ali spremenjeni zaradi izvajanja Pogodb.
- (2) Skladno s tem se uporablja člen 25 Sklepa 2008/615/PNZ, Svet pa mora soglasno odločiti, ali države članice izvajajo določbe poglavja 6 navedenega sklepa.
- (3) Člen 20 Sklepa 2008/616/PNZ določa, da se sklepi iz člena 25(2) Sklepa 2008/615/PNZ sprejmejo na podlagi poročila o oceni, ki je oprto na vprašalnik. Kar zadeva avtomatizirano izmenjavo podatkov v skladu s poglavjem 2 Sklepa 2008/615/PNZ, se poročilo o oceni pripravi na podlagi ocenjevalnega obiska in preskusa.
- (4) V skladu s točko 1.1 poglavja 4 Priloge k Sklepu 2008/616/PNZ vprašalnik, ki ga je pripravila ustrezna delovna skupina Sveta, zadeva vsako avtomatizirano

izmenjavo podatkov in ga država članica izpolni takoj, ko meni, da izpolnjuje predpogoje za delitev podatkov v ustrezni kategoriji podatkov.

- (5) Češka je izpolnila vprašalnik o varstvu podatkov in vprašalnik o izmenjavi daktiloskopskih podatkov.
- (6) Češka je opravila uspešen preskus s Slovaško in Avstrijo.
- (7) Na Češkem je bil opravljen ocenjevalni obisk, o katerem je slovaško-avstrijska ocenjevalna skupina pripravila poročilo in ga poslala ustrezni delovni skupini Sveta.
- (8) Celovito poročilo o oceni, v katerem so povzeti rezultati vprašalnika, ocenjevalnega obiska in preskusa izmenjave daktiloskopskih podatkov, je bilo predloženo Svetu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Češka za namene avtomatiziranega iskanja daktiloskopskih podatkov v celoti izvaja splošne določbe o varstvu podatkov iz poglavja 6 Sklepa 2008/615/PNZ ter je upravičena prejemati in pošiljati osebne podatke na podlagi člena 9 navedenega sklepa, in sicer od datuma začetka veljavnosti tega sklepa.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Svet
Predsednik
M. SAWICKI

⁽¹⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 1.

⁽²⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 12.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema RSB EU RED (Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/435/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.

(2) Kjer se pogonska biogoriva in drugih tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.

(3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.

(4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

(5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.

(6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.

(7) Sistem RSB EU RED (*Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED*) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 10. maja 2011 predložen Komisiji. Sistem je globalen in lahko zajema širok spekter različnih biogoriv. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.

(8) Ocena sistema RSB EU RED je pokazala, da zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.

(9) Ocena sistema RSB EU RED je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

- (10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem RSB EU RED, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem RSB EU RED (*Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED*), za katerega je bila prošnja za delno priznanje Komisiji predložena 10. maja 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz členov 17(3)(a), 17(3)(b), 17(3)(c), 17(4) in 17(5) Direktive 2009/28/ES ter členov 7b(3)(a), 7b(3)(b), 7b(3)(c), 7b(4) in 7b(5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema RBSA (Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/436/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.

(2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.

(3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.

(4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

(5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.

(6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.

(7) Sistem RBSA (Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 8. aprila 2011 predložen Komisiji. Sistem zajema širok spekter proizvodov in se uporablja za vse geografske lokacije. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.

(8) Ocena sistema RBSA je pokazala, da zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.

(9) Ocena sistema RBSA je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.

(10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem RBSA, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem RBSA (Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance), za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 8. aprila 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a), (b) in (c) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a), (b) in (c) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah

nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema 2BSvs (Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/437/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.
- (2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.
- (3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.
- (4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s traj-

nostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

- (5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.
- (6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.
- (7) Sistem 2BSvs (Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 11. maja 2011 predložen Komisiji. Sistem zajema širok spekter proizvodov in se uporablja za vse geografske lokacije. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.
- (8) Ocena sistema 2BSvs je pokazala, da z izjemo merila iz člena 17(3)(c) zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.
- (9) Ocena sistema 2BSvs je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.
- (10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem 2BSvs, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem 2BSvs (Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme), za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 11. maja 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a) in (b) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a) in (b) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah

nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema ISCC (International Sustainability and Carbon Certification) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/438/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.
- (2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.
- (3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.
- (4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s

trajnostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

- (5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.
- (6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.
- (7) Sistem ISCC (International Sustainability and Carbon Certification) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 18. marca 2011 predložen Komisiji. Sistem je globalen in lahko zajema širok spekter različnih biogoriv. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.
- (8) Ocena sistema ISCC je pokazala, da zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.
- (9) Ocena sistema ISCC je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.
- (10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem ISCC, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem ISCC (International Sustainability and Carbon Certification), za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 18. marca 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a), (b) in (c) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a), (b) in (c) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah

nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema Bonsucro EU za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/439/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.
- (2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.
- (3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.
- (4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s traj-

nostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

- (5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.
- (6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.
- (7) Sistem Bonsucro EU je bil skupaj s prošnjo za priznanje 11. marca 2011 predložen Komisiji. Sistem zajema proizvode na osnovi sladkornega trsa in se uporablja za vse geografske lokacije. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.
- (8) Ocena sistema Bonsucro EU je pokazala, da z izjemo merila iz člena 17(3)(c) zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.
- (9) Ocena sistema Bonsucro EU je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.
- (10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem Bonsucro EU, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem Bonsucro EU, za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 11. marca 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a) in (b) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a) in (b) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe,

o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema RTRS EU RED (Round Table on Responsible Soy EU RED) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/440/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.

(2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.

(3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.

(4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

(5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.

(6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.

(7) Sistem RTRS EU RED (Round Table on Responsible Soy EU RED) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 11. maja 2011 predložen Komisiji. Sistem zajema proizvode na osnovi soje. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.

(8) Ocena sistema RTRS EU RED je pokazala, da zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.

(9) Ocena sistema RTRS EU RED je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.

(10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem RTRS EU RED, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem RTRS EU RED (Round Table on Responsible Soy EU RED), za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 11. maja 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a), (b) in (c) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a), (b) in (c) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah

nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 19. julija 2011

o potrditvi sistema Greenergy (Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(2011/441/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(6) Direktive,

ob upoštevanju Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/30/ES ⁽³⁾, in zlasti člena 7c(6) Direktive,

po posvetovanju s svetovalnim odborom, ustanovljenim s členom 25(2) Direktive 2009/28/ES,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivi 2009/28/ES in 2009/30/ES določata trajnostna merila za biogoriva. Sklicevanje na določbe členov 17 in 18 ter Priloge V k Direktivi 2009/28/ES si je treba razlagati tudi kot sklicevanje na podobne določbe členov 7a, 7b, 7c in Priloge IV k Direktivi 2009/30/ES.
- (2) Kjer se pogonska biogoriva in druga tekoča biogoriva upoštevajo za namene iz člena 17(1)(a), (b) in (c), države članice od gospodarskih subjektov zahtevajo, da dokažejo skladnost pogonskih biogoriv in drugih tekočih biogoriv s trajnostnimi merili iz člena 17(2) do (5) Direktive 2009/28/ES.
- (3) Uvodna izjava 76 Direktive 2009/28/ES navaja, da se je treba izogniti nerazumnim obremenitvam industrije in da lahko prostovoljni sistemi pomagajo pri oblikovanju učinkovitih rešitev za zagotavljanje skladnosti z navedenimi trajnostnimi merili.
- (4) Komisija lahko odloči, da nacionalni ali mednarodni sistem dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s

trajnostnimi merili iz člena 17(3) do (5) Direktive 2009/28/ES ali da nacionalni ali mednarodni sistem za merjenje prihrankov emisij toplogrednih plinov vsebuje točne podatke za namene člena 17(2) navedene direktive.

- (5) Komisija lahko takšen prostovoljni sistem prizna za obdobje 5 let.
- (6) Če gospodarski subjekt predloži dokaz ali podatke, pridobljene v skladu s sistemom, ki ga je Komisija priznala, v okviru navedenega sklepa o priznanju, država članica od dobavitelja ne zahteva dodatnih dokazil o skladnosti s trajnostnimi merili.
- (7) Sistem Greenergy (Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme) je bil skupaj s prošnjo za priznanje 31. januarja 2011 predložen Komisiji. Sistem zajema bioetanol iz trsnega sladkorja, proizvedenega v Braziliji. Priznani sistem bo na voljo na platformi za preglednost, uvedeni z Direktivo 2009/28/ES. Komisija se bo ob upoštevanju preudarkov o poslovni občutljivosti lahko odločila za delno objavo sistema.
- (8) Ocena sistema Greenergy je pokazala, da z izjemo merila iz člena 17(3)(c) zadostno upošteva trajnostna merila iz Direktive 2009/28/ES ter da v skladu z zahtevami iz člena 18(1) Direktive 2009/28/ES uporablja metodo masne bilance.
- (9) Ocena sistema Greenergy je pokazala, da dosega ustrezne standarde zanesljivosti, preglednosti in neodvisne revizije ter izpolnjuje metodološke zahteve iz Priloge V k Direktivi 2009/28/ES.
- (10) Dodatnih elementov glede trajnosti, ki jih vključuje sistem Greenergy, ta sklep ne obravnava. Takšni dodatni elementi glede skladnosti niso obvezni za dokaz skladnosti s trajnostnimi merili iz Direktive 2009/28/ES. Evropska komisija lahko pozneje odloči, ali sistem vsebuje tudi natančne podatke za obveščanje o ukrepih glede področij iz drugega stavka drugega pododstavka člena 18(4) Direktive 2009/28/ES –

⁽¹⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 16.

⁽²⁾ UL L 350, 28.12.1998, str. 58.

⁽³⁾ UL L 140, 5.6.2009, str. 88.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prostovoljni sistem Greenergy (Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme), za katerega je bila prošnja za priznanje Komisiji predložena 31. januarja 2011, dokazuje, da so pošiljke biogoriv skladne s trajnostnimi merili iz člena 17(3)(a) in (b) ter člena 17(4) in (5) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(3)(a) in (b) ter člena 7b(4) in (5) Direktive 98/70/ES. Sistem vsebuje tudi točne podatke za namene člena 17(2) Direktive 2009/28/ES in člena 7b(2) Direktive 98/70/ES.

Poleg tega se lahko uporablja za dokazovanje skladnosti s členom 18(1) Direktive 2009/28/ES in členom 7c(1) Direktive 98/70/ES.

Člen 2

1. Sklep velja 5 let od začetka veljavnosti. Če se po sprejetju sklepa Komisije sistem vsebinsko spremeni na način, ki bi lahko vplival na podlago tega sklepa, je treba o spremembah

nemudoma obvestiti Komisijo. Komisija bo ocenila spremembe, o katerih je bila obveščena, in odločila, ali sistem še vedno zadostno upošteva trajnostna merila, za katera je bil potrjen.

2. Če se jasno dokaže, da sistem ne izvaja elementov, ki veljajo za odločilne za ta sklep, ali v primeru resnih strukturnih vrzeli glede navedenih elementov, si Komisija pridržuje pravico, da svoj sklep prekliče.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajset dni po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. julija 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRIPOROČILA

PRIPOROČILO KOMISIJE

z dne 18. julija 2011

o dostopu do osnovnega plačilnega računa

(Besedilo velja za EGP)

(2011/442/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 292 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zagotovitev dostopa potrošnikom do plačilnih storitev v Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Unija) je bistvenega pomena, da lahko potrošniki v celoti izkoristijo prednosti enotnega trga in da ta deluje pravilno. Trenutno niti ponudniki plačilnih storitev niti vse države članice v Uniji ne zagotavljajo, da so osnovne plačilne storitve na voljo.
- (2) Obstoječa omejevalna merila upravičenosti, ki so jih uvedli ponudniki plačilnih storitev za odprtje plačilnih računov in presegajo zakonska določila, lahko preprečujejo poln dostop do pravice do prostega pretoka oseb v Uniji. Poleg tega pomanjkanje dostopa do plačilnih računov potrošnikom preprečuje dostop do uveljavljene trga finančnih storitev ter s tem zmanjšuje finančno in socialno vključenost, pogosto v škodo najbolj ranljivemu delu prebivalstva. Potrošniki imajo tako tudi otežen dostop do osnovnega blaga in storitev. Zato je treba določiti načela za dostop do osnovnih plačilnih računov, ki je ključnega pomena pri spodbujanju socialne vključenosti in kohezije, da se potrošnikom omogoči vsaj dostop do skupnega sklopa osnovnih plačilnih storitev.
- (3) Pomembno je zagotoviti usklajeno uporabo načel za dostop do osnovnih plačilnih računov v celotni Uniji. Da pa bi bila ta načela učinkovitejša, bi bilo treba pri njihovem izvajanju upoštevati raznolikost bančnih navad v Uniji.
- (4) V tem priporočilu so določena tudi splošna načela za zagotavljanje osnovnih plačilnih računov v Uniji.
- (5) To priporočilo se mora uporabljati v povezavi z Direktivo 2007/64/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o plačilnih storitvah na notranjem trgu⁽¹⁾. Skladno s tem se morajo za osnovne plačilne račune uporabljati pravila o preglednosti pogojev in informacijah o plačilnih storitvah.
- (6) Določbe tega priporočila državam članicam ali ponudnikom plačilnih storitev ne smejo preprečiti sprejetja ukrepov, ki so utemeljeni z upravičenimi razlogi javne varnosti in javnega reda v skladu s pravom Unije.
- (7) V vsaki državi članici morajo imeti potrošniki, ki zakonito prebivajo v Uniji in ki nimajo plačilnega računa v zadevni državi članici, možnost odpreti in uporabljati osnovni plačilni račun v zadevni državi članici. Za zagotovitev čim širšega dostopa do osnovnih plačilnih računov morajo države članice zagotoviti, da imajo potrošniki dostop do takega računa ne glede na njihove finančne okoliščine, kot je brezposelnost ali osebni stečaj. Vendar se mora pravica dostopa do osnovnega plačilnega računa v kateri koli državi članici odobriti v skladu z zahtevami iz Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma⁽²⁾, zlasti kar zadeva dolžnost skrbnosti pri ugotavljanju identitete strank.
- (8) Poleg tega to priporočilo ne sme posegati v obveznost ponudnika plačilnih storitev, da odpove pogodbo o osnovnem plačilnem računu v izjemnih primerih v

⁽¹⁾ UL L 319, 5.12.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 309, 25.11.2005, str. 15.

skladu z zadevno zakonodajo Unije ali nacionalno zakonodajo, kot je zakonodaja o pranju denarja in financiranju terorizma ali preprečevanju in preiskovanju kaznivih dejanj.

- (9) Za zagotovitev razpoložljivosti osnovnih plačilnih računov ob upoštevanju svojih posebnih nacionalnih okoliščin morajo države članice imeti možnost, da na podlagi načel preglednosti, nediskriminacije in sorazmernosti imenujejo enega, več ali vse ponudnike plačilnih storitev. Ukrepi, ki jih bodo države članice sprejele v zvezi s tem, ne smejo izkrivljati konkurence med ponudniki plačilnih storitev, temeljiti pa morajo na načelih preglednosti, nediskriminacije in sorazmernosti. V zvezi s tem morajo države članice objaviti pravice in obveznosti ponudnikov, ki so odgovorni za zagotavljanje osnovnega plačilnega računa.
- (10) Da se zagotovita preglednost in poštenost obravnave, potrošniku pa da možnost, da podvomi v odločitve ponudnika plačilnih storitev, mora ponudnik plačilnih storitev potrošnika obvestiti o razlogih in utemeljitvi, zakaj je bil zavržen dostop do osnovnega plačilnega računa.
- (11) Dostop do glavnih osnovnih plačilnih storitev mora biti zagotovljen v vsaki državi članici. Storitve, ki so neločljivo povezane z osnovnimi plačilnimi računi, morajo vključevati možnost pologa gotovine na račun in njenega dviga z računa. Potrošniku morajo omogočiti izvrševanje osnovnih plačilnih transakcij, kot so prejemanje dohodka ali nadomestil, plačevanje računov ali davkov ter nakup blaga in storitev, med drugim z direktno bremenitvijo, kreditnimi prenosi in uporabo plačilne kartice. Da se zagotovi čim večja finančna vključenost, morajo takšne storitve omogočati spletni nakup blaga in storitev, kadar je to tehnično možno. Prav tako morajo potrošniki imeti možnost izvrševanja plačilnih nalogov prek spletnega bančništva ponudnika plačilne storitve, kadar je to tehnično možno. Vendar mora biti pri osnovnem plačilnem računu onemogočeno izvrševanje plačilnih nalogov, kadar bi ti povzročili negativno stanje na računu. Dostop do kredita ne sme veljati za samodejni element osnovnega plačilnega računa ali pravico, povezano s tem računom.
- (12) Kadar ponudnik plačilnih storitev potrošniku zaračuna odprtje, vodenje in zaprtje računa ter uporabo storitev, ki so z njim neločljivo povezane, kot je določeno v tem priporočilu, mora biti skupni zaračunani znesek za potrošnika razumen in takšen, da mu ob upoštevanju posebnih nacionalnih okoliščin ne prepreči odprtja osnovnega plačilnega računa in uporabe z njim pove-

zanih storitev. Tudi vsi dodatni stroški, ki jih ima potrošnik v primeru neizpolnjevanja katerega koli pogoja iz pogodbe, morajo biti razumni.

- (13) Za zagotovitev usklajenega in učinkovitega izvajanja načela razumnih stroškov morajo države članice na podlagi okvirnih meril iz tega priporočila, ki se lahko upoštevajo skupaj, določiti, kaj so razumni stroški.
- (14) Potrebni so tudi ukrepi za povečanje ozaveščenosti potrošnikov o razpoložljivosti osnovnih plačilnih računov, da se spodbuja finančna vključenost. Države članice in ponudniki plačilnih storitev morajo zato potrošnikom posredovati splošne, jasne in razumljive informacije o glavnih značilnostih in pogojih uporabe takšnih računov ter tudi praktičnih korakih, ki jih mora potrošnik upoštevati pri uveljavljanju pravice do odprtja osnovnega plačilnega računa. Potrošnik mora biti obveščen tudi o tem, da nakup dodatnih storitev ni obvezen za dostop do osnovnega plačilnega računa.
- (15) Za izpolnitev določb iz tega priporočila je potrebna obdelava osebnih podatkov potrošnikov. Takšno obdelavo ureja Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov⁽¹⁾, zlasti členi 6, 7, 10, 11, 12 in 17 Direktive, da se zagotovi poštena in zakonita obdelava ter spoštovanje temeljne pravice do varstva osebnih podatkov, zlasti ob upoštevanju splošnih zahtev glede nujnosti in sorazmernosti ter pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do dostopa do podatkov, ki se nanašajo nanj, do popravka in izbrisa ali blokiranja netočnih podatkov, ter člen 28 Direktive glede spremljanja spoštovanja Direktive 95/46/ES s strani javnih organov za varstvo osebnih podatkov.
- (16) Potrošnikom morajo biti na voljo učinkoviti pritožbeni postopki in druga pravna sredstva za izvensodno reševanje sporov, ki izhajajo iz načel tega priporočila. Uporabijo se lahko obstoječi organi in sheme, na primer tisti, ki so določeni za reševanje sporov v zvezi s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz Direktive 2007/64/ES.
- (17) Izvajanje načel, določenih v tem priporočilu, je treba okrepiti z nadzornim pregledom na nacionalni ravni. Pristojni organi morajo biti pooblaščen za učinkovito izpolnjevanje svojih nalog v zvezi s spremljanjem.

⁽¹⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

- (18) Države članice morajo razpolagati z zanesljivimi letnimi statistikami vsaj o številu odprtih osnovnih plačilnih računov, številu zavrnitev odprtih računov in odprti računov ter stroških, povezanih s temi računi. V ta namen so države članice pozvane, da uporabijo vse ustrezne vire informacij. Te informacije morajo Komisiji sporočiti vsako leto, prvič pa najpozneje do 1. julija 2012.
- (19) Države članice je treba pozvati, da najpozneje do šest mesecev po objavi tega priporočila sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev njegove uporabe. Komisija bo na podlagi poročil držav članic spremljala in ocenila ukrepe, sprejete do 1. julija 2012. Na podlagi tega spremljanja bo Komisija predlagala morebitne ukrepe, po potrebi tudi zakonodajne, ki so potrebni za popolno izpolnitev ciljev tega priporočila –

SPREJELA NASLEDNJE PRIPOROČILO:

ODDELEK I

Opredelitev pojmov

1. V tem priporočilu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
 - (a) „potrošnik“ pomeni katero koli fizično osebo, ki deluje za namene, ki niso trgovski, poslovni, obrtni ali poklicni;
 - (b) „ponudnik plačilnih storitev“ pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4(9) Direktive 2007/64/ES, ki je odgovoren za ponudbo osnovnih plačilnih računov v skladu z odstavkom 3;
 - (c) „plačilni račun“ pomeni račun, voden v imenu enega potrošnika, ki se uporablja za izvrševanje plačilnih transakcij;
 - (d) „plačilna transakcija“ pomeni plačilno transakcijo, kot je opredeljena v členu 4(5) Direktive 2007/64/ES;
 - (e) „sredstva“ pomenijo sredstva, kot so opredeljena v členu 4(15) Direktive 2007/64/ES;
 - (f) „pogodba“ pomeni okvirno pogodbo, kot je opredeljena v členu 4(12) Direktive 2007/64/ES.

ODDELEK II

Pravica dostopa

2. Države članice morajo zagotoviti, da ima vsak potrošnik, ki zakonito prebiva v Uniji, pravico do odprtja in uporabe osnovnega plačilnega računa pri ponudniku plačilnih storitev, ki deluje na njihovem ozemlju, če še nima plačilnega računa, ki mu omogoča uporabo plačilnih storitev iz odstavka 6 na njihovem ozemlju. Takšna pravica mora veljati ne glede na finančne okoliščine potrošnika.
 3. Države članice morajo zagotoviti, da je na njihovem ozemlju vsaj en ponudnik plačilnih storitev, ki je odgovoren za ponudbo osnovnih plačilnih računov. Zato morajo upoštevati geografski položaj ali tržni delež ponudnikov plačilnih storitev na svojem ozemlju. Države članice morajo zagotoviti, da to ne povzroči izkrivljanja konkurence med ponudniki plačilnih storitev.
 4. Države članice morajo sprejeti ukrepe za zagotovitev, da ponudniki plačilnih storitev pri preverjanju, ali potrošnik že ima plačilni račun, uporabljajo pregledne, poštene in zanesljive sisteme.
 5. Države članice morajo zagotoviti, da ponudnik plačilnih storitev v primeru zavrnitve vloge za dostop do osnovnega plačilnega računa potrošnika nemudoma pisno in brezplačno obvesti o razlogih in utemeljiti takšne zavrnitve. Ta pravica do informacij se lahko omeji z zakonodajnimi ukrepi, kadar takšna omejitev pomeni potreben in sorazmeren ukrep za zaščito ciljev nacionalne varnosti ali javne politike.
- #### ODDELEK III
- ##### Značilnosti osnovnega plačilnega računa
6. Osnovni plačilni račun mora vključevati naslednje plačilne storitve:
 - (a) storitve, ki omogočajo vse postopke, potrebne za odprtje, vodenje in zaprtje plačilnega računa;
 - (b) storitve, ki omogočajo polog denarja na plačilni račun;
 - (c) storitve, ki omogočajo gotovinske dvige s plačilnega računa;

(d) izvrševanje plačilnih transakcij, vključno s prenosom sredstev na plačilni račun pri potrošnikovem ponudniku plačilnih storitev ali pri drugem ponudniku storitev in z njega po:

(i) izvršitvi direktne bremenitve;

(ii) izvršitvi plačilnih transakcij prek plačilne kartice, ki ne omogoča izvršitve plačilnih transakcij, ki bi presegle tekoče stanje na plačilnem računu;

(iii) izvršitvi kreditnih prenosov.

7. Dostop do osnovnega plačilnega računa ne sme biti pogojen z nakupom dodatnih storitev.

8. Ponudnik plačilnih storitev v povezavi z osnovnim plačilnim računom ne sme ponuditi, izrecno ali tiho, nobene možnosti prekoračitve pozitivnega stanja na računu. Plačilni nalog potrošnikovemu ponudniku plačilnih storitev se ne sme izvršiti, kadar bi takšna izvršitev povzročila negativno stanje na osnovnem plačilnem računu potrošnika.

ODDELEK IV

Povezani stroški

9. Države članice morajo zagotoviti, da je osnovni plačilni račun na voljo brezplačno ali da so njegovi stroški razumni.

10. Kadar ponudnik plačilnih storitev potrošniku zaračuna odprtje, vodenje in zaprtje osnovnega plačilnega računa ali uporabo ene, nekaterih ali vseh storitev iz odstavka 6, morajo biti skupni stroški za potrošnika razumni.

11. Morebitne dodatne pristojbine, ki jih ponudnik plačilnih storitev morda zaračuna v povezavi s pogodbo o osnovnem plačilnem računu, vključno s tistimi, ki so posledica neizpolnjevanja obveznosti iz pogodbe s strani potrošnika, morajo biti razumne.

12. Države članice morajo na podlagi enega ali več naslednjih meril določiti, kaj so razumni stroški:

(a) nacionalne stopnje prihodka;

(b) povprečni stroški, povezani s plačilnimi računi v zadevni državi članici;

(c) skupni stroški, povezani z zagotavljanjem osnovnega plačilnega računa;

(d) nacionalne potrošniške cene.

ODDELEK V

Splošne informacije

13. Države članice morajo začeti kampanje za povečanje ozaveščenosti javnosti o razpoložljivosti osnovnih plačilnih računov, njihovih cenovnih pogojih, postopkih za uveljavitev pravice dostopa do osnovnih plačilnih računov ter načinih za dostop do pritožbenih postopkov in drugih pravnih sredstev za izvensodno reševanje sporov.

14. Države članice morajo zagotoviti, da ponudniki plačilnih storitev dajo potrošnikom na voljo informacije o posebnih značilnostih osnovnih plačilnih računov v ponudbi, z njimi povezanih stroških ter njihovih pogojih uporabe. Potrošnik mora biti obveščen tudi o tem, da nakup dodatnih storitev ni obvezen za dostop do osnovnega plačilnega računa.

ODDELEK VI

Mehanizmi za nadzor in izvensodno reševanje sporov

15. Države članice morajo imenovati pristojne organe za zagotovitev dejanskega spoštovanja načel iz tega priporočila in spremljanje njihovega spoštovanja. Imenovani pristojni organi morajo biti neodvisni od ponudnikov plačilnih storitev.

16. Države članice morajo zagotoviti, da so vzpostavljene ustrezni in učinkoviti pritožbeni postopki in druga pravna sredstva za izvensodno poravnavo sporov v zvezi s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz načel iz tega priporočila, med ponudniki plačilnih storitev in potrošniki, pri čemer se lahko uporabijo obstoječi organi, kadar je to ustrezno. Države članice morajo zagotoviti tudi, da vsi ponudniki plačilnih storitev, odgovorni za zagotavljanje osnovnih plačilnih računov, pripadajo enemu ali več takšnim organom, ki izvajajo pritožbene postopke in druga pravna sredstva.

17. Države članice morajo zagotoviti, da organi iz odstavka 16 dejavno sodelujejo pri reševanju čezmejnih sporov.

ODDELEK VII

Statistični podatki

18. Države članice morajo zagotoviti, da ponudniki plačilnih storitev nacionalnim organom vsako leto posredujejo zanesljive informacije vsaj o številu odprtih osnovnih plačilnih računov, številu zavrženih vlog za osnovni plačilni račun in razlogih za njihovo zavrnitev, številu odpovedi takšnih

računov in stroških, povezanih z osnovnimi plačilnimi računi. Te informacije je treba posredovati v združeni obliki.

zagotovitev njegove uporabe, in Komisijo obvestijo o vseh morebitnih ukrepih, sprejetih v skladu s tem priporočilom.

19. Države članice so pozvane, da vsako leto, prvič pa najpozneje do 1. julija 2012, Komisiji posredujejo informacije o številu odprtih osnovnih plačilnih računov, številu zavrnjenih vlog za osnovni plačilni račun in razlogih za njihovo zavrnitev, številu odpovedi takšnih računov in stroških, povezanih z osnovnimi plačilnimi računi.

21. To priporočilo je naslovljeno na države članice.

V Bruslju, 18. julija 2011

ODDELEK VIII

Končne določbe

20. Države članice so pozvane, da najpozneje šest mesecev po objavi tega priporočila sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za

Za Komisijo
Michel BARNIER
Član Komisije

SKLEPI

- 2011/434/EU:
- ★ Sklep Sveta z dne 19. julija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Češki republiki 72
- 2011/435/EU:
- ★ Izvedbeni Sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema RSB EU RED (Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 73
- 2011/436/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema RBSA (Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 75
- 2011/437/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema 2BSVs (Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 77
- 2011/438/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema ISCC (International Sustainability and Carbon Certification) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 79
- 2011/439/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema Bonsucro EU za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 81
- 2011/440/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema RTRS EU RED (Round Table on Responsible Soy EU RED) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 83
- 2011/441/EU:
- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 19. julija 2011 o potrditvi sistema Greenergy (Greenergy Brazilian Bioethanol verification programme) za dokazljivo skladnega s trajnostnimi merili iz direktiv 2009/28/ES in 2009/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta 85

PRIPOROČILA

- 2011/442/EU:
- ★ Priporočilo Komisije z dne 18. julija 2011 o dostopu do osnovnega plačilnega računa ⁽¹⁾ 87



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

